



ROTEX Régulation :

- THETA 23R
- THETA RS
- THETA HEM1

ROTEX

Préface

Préface

La ROTEX THETA est une régulation simplifiée avec un régulateur digital qui permet de résoudre tous les besoins des systèmes de chauffe ROTEX.

La régulation centrale THETA 23R est de série dans toutes les nouvelles chaudières ROTEX : la chaudière à condensation fioul (A1. 20, 27,35 kW), la GasSolarUnit/Gas-CompactUnit (GSU/GCU) et E-SolarUnit (ESU). Elle est également montée dans le système de montage murale (HEM 1).

En plus du système de régulation de la chaudière qui prend en compte la température extérieure, la ROTEX THETA permet de commander un circuit de chauffage direct et un circuit de chauffage avec vanne mélangeuse ainsi qu'un circuit Eau Chaude Sanitaire. Elle comprend une horloge digitale qui est composée de 3 programmes-horaires individuels journaliers et de fins de semaine par circuit de chauffage. Des programmes-horaires sont préprogrammés pour une utilisation courante. Pour chaque circuit de chauffage, il est possible de programmer une courbe de chauffe et une température de consigne individuelle. La température de consigne de l'Eau Chaude Sanitaire peut aussi être commandée avec un programme-horaire. Des programmes spéciaux comme vacances, fête, besoin d'ECS hors programme-horaire, absence brève, séchage de chape sont disponibles.

Pour protéger les circulateurs et la vanne mélangeuse contre toute corrosion et tout blocage pendant les fonctions été, hors-gel, stand-by, celles-ci seront mises en route une fois par jour pendant 20 secondes (ex. : vanne mélangeuse ouverte).

Chaque chaudière offre la possibilité de raccorder une pompe de bouclage réglée par un programme-horaire. Par une commande à distance, il est possible de connecter un modem (à contact sec) selon la valeur de la résistance du contact, la régulation change de fonction (confort, réduit). Si la chaudière fonctionne en bi énergie (chaudière bois, installation solaire), il est possible de verrouiller le brûleur, (par une connexion prévue à cet effet).



Cinq régulations au maximum peuvent être mises en relation ou branchées en cascade. Chaque circuit de chauffage peut être, en option, complété par une station d'ambiance, à partir de laquelle on peut commander la chaudière ou prendre en considération la température ambiante. Aussi, comme la régulation centrale, la station d'ambiance THETA RS (Nr : 15 70 18) se veut conviviale puisqu'elle est équipée d'un écran éclairé avec un affichage sous forme de texte. La commande THETA RFF (Nr : 15 40 70) grâce à laquelle on peut aisément changer la température de consigne et la fonction (Réduit, confort, ...) représente un investissement peu coûteux (à bon rapport qualité prix). Tous les réglages et les améliorations personnels nécessaires sont décrits dans les pages suivantes.

L'installation, le raccordement et la première mise en service de la chaudière doivent être faits par un installateur. L'installation doit ensuite être remise à l'utilisateur avec une explication sur le réglage et l'entretien de son installation pour assurer un bon fonctionnement et un meilleur rendement.









La documentation de la mise en service est à remplir et à signer en présence de l'installateur.

Les travaux effectués sur l'installation de chauffage doivent être réalisés par une personne spécialisée et qualifiée (Installateur). L'installation doit ensuite être remise à l'utilisateur avec une explication comment régler et entretenir son installation pour assurer un bon fonctionnement et le meilleur rendement de celle-ci.

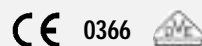
La documentation de la mise en service est à remplir et à signer en présence de l'installateur.

Le symbole  ainsi que d'autres signalisations donnent des indications ayant trait à la sécurité. Le symbole  met en valeur des passages du texte particulièrement importants pour une utilisation optimale (réglage, contrôle, etc.)

Si, sur toutes les chaudières, la même régulation est installée, ce n'est pas le cas pour les réglages et l'utilisation de celles-ci. Des paragraphes de cette notice technique sont spécialement prévus pour certaines chaudières, ils sont signalés de cette manière :

-  A1 Concerne la A1
-  Ne concerne pas la A1
-  GSU Concerne la GSU/GCU
-  Ne concerne pas la GSU/GCU
-  ESU Concerne la ESU
-  Ne concerne pas la ESU
-  HEM Concerne la HEM1
-  Ne concerne pas la HEM1

Les appareils électriques ont été testés et ont reçu le label VDE. La conformité des appareils aux dispositions des directives est certifiée dans le respect des normes européennes 89/336/EWG Compatibilités électromagnétiques 73/23/EWG Directives CE relatives aux basses tensions



Sommaire

Mesures de sécurité	4		
Garantie	4		
Chapitre 1 : Description des éléments de commande		Chapitre 5 : Reglage des paramètres de l'installation	
Eléments de commande du régulateur THETA	5	Courbes de chauffe	21
Commande et symboles – Fonctions générales	5	Langue	22
Organisation de l'affichage multifonctionnel	6	Mise en mode été automatique	22
Affichage principal	6	Réinitialisation aux valeurs d'usine	23
Affichages spéciaux	6	Température minimale ECS de ballon	23
Fonctions des touches de la régulation centrale	6	Protection légionnelles	23
Température de consigne jour	6	Mode d'utilisation	23
Fonctions et possibilités de réglage à partir du tableau de commande – tableau récapitulatif	7	Fonction chape de ciment	23
Température de consigne en mode réduit	8	Paramètres du niveau hydraulique	25
Température de consigne sanitaire	8	Paramètres du niveau système	26
Demande de réchauffage ECS hors programme-horaire	8	Paramètres du niveau Eau Chaude	27
Réglage du mode de fonctionnement	8	Paramètres du niveau circuit direct	28
Choisir les programmes-horaires	9	Paramètres du niveau vanne de mélange	29
Consulter les informations concernant l'installation	10	Paramètres de la chaudière	30
Chapitre 2 : Mise en service		Informations concernant les paramètres de l'automate de combustion	31
Fonction SET automatique	11	Paramètres de l'automate de combustion	32
Fonction SET manuelle	11	Paramètres du niveau cascade	33
Structure des niveaux de la THETA	11	Paramètres du niveau bus de données	34
Entrée dans le menu	11	Paramètres du niveau équilibrage des sondes	35
Entrée du code d'accès	13	Chapitre 6 : Extension du système avec stations d'ambiance et plusieurs régulations centrales	
Chapitre 3 : Programmation des programmes – horaires		Système de bus de données	36
Niveau programme-horaire	14	Fonctions de réglage et de commande grâce au bus de données	36
Adapter les programmes-horaires	14	Cascade de chaudières avec une liaison de bus de données	37
Programmation des blocs	15	Chapitre 7 : Accessoires et indications de montage	
Copier des programmes-horaires de semaines complètes	16	Informations pour le montage selon la norme EMV	38
Enregistrement des programmes standards	17	Sections recommandées et longueurs maximales autorisées des câbles	40
Paramètres du niveau programme-horaire	18	Indications de montage pour la régulation centrale	40
Chapitre 4 : Reglage de l'heure et de la date		Tableau des connectiques pour tableau de commande de la chaudière	41
Paramètres du niveau heure-date	20	Indications de montage pour le module d'extension des circuits HEM1 (ECS et chauffage) avec le boîtier de montage mural	42
		Schéma des connectiques HEM1	43
		Indications de montage pour la THETA RS	45
		Chapitre 8 : Informations techniques	
		Informations techniques générales	46
		Valeurs des sondes	47
		Chapitre 9 : Aide pour la mise en service, l'entretien et la suppression de la panne	
		Test de la sécurité de surchauffe (STB)	48
		Niveau test-relais	48
		Niveau message de panne	48
		Possibilités de tests dans le niveau test-relais	49
		Codes-erreurs	50
		Mémoires des cinq dernières erreurs	51
		Reconnaitre et résoudre les pannes	52
		Réinitialisation complète	52
		Tableaux de réglage	52
		Formulaire : réglage des programmes-horaires personnalisés	53
		Formulaire : personnalisation des paramètres pendant la mise en service	54
		Chapitre 10 : Mesurage des gaz de fumées et fonction minimum 	
		Mesurage des gaz de fumées (pour le ramoneur)	56
		Fonction manuelle (fonction minimum)	56

Mesures de sécurité



et acceptation de garantie



Sécurité

Avant d'effectuer tous travaux sur l'installation de chauffage, il convient d'éteindre l'interrupteur principal et de le protéger face à tout rallumage.

Les travaux effectués sur l'installation de chauffage doivent être réalisés par une personne spécialisée et qualifiée (installateur chauffagiste).

Le raccordement électrique doit être effectué par une personne habilitée dans le strict respect des dispositions, des consignes de sécurité et des normes en vigueur, ainsi que celles de l'organisme en charge du réseau de distribution électrique.

Avant d'effectuer le raccordement au réseau électrique, s'assurer que la tension indiquée sur la plaque signalétique (230 V / 50 Hz) correspond à la tension d'alimentation.

Des installations non-conformes peuvent être dangereuses et provoquer la perte de garantie.

Respectez scrupuleusement toutes les remarques de sécurité et les consignes réglementaires de la notice d'utilisation (régulation, centrale de chauffe).

Toute modification sur l'appareil est déconseillée car dangereuse.

Conditions générales de garantie

Pendant la durée de la garantie, ROTEX s'engage à faire réparer gratuitement l'appareil par une personne mandatée par l'entreprise.

ROTEX se réserve le droit de mettre à disposition un appareil de remplacement à titre d'échange. La garantie est uniquement accordée sous réserve qu'il est avéré et justifié, que l'appareil ait été correctement installé par une entreprise spécialisée. A titre de justificatif, il est nécessaire de remplir le formulaire d'installation et de propriété joint et de le retourner à la société ROTEX.

Durée de garantie

La période de garantie prend effet le jour de l'installation (à la date de facturation de l'entreprise d'installation), toutefois au maximum 6 mois après la date de fabrication (date de facture). Dans le cas où l'appareil doit être pris en réparation ou être changé, la durée de garantie ne se trouve pas prolongée.

Durée de garantie : 2 ans

Chapitre 1 : Description des éléments de commande

Remarque: Dans le niveau système, on peut : Choisir une langue sous CHOIX LANGUE (langues disponibles : allemand, anglais, français, italien).

Eléments de commande du régulateur THETA

- 1 Bouton rotatif et à pression
- 2 Affichage multifonctionnel
- 3 Touche : Température de consigne jour
- 4 Touche : Température de consigne nuit
- 5 Touche : Température de consigne d'Eau Chaude Sanitaire
- 6 Touche : Choix du mode de fonctionnement
- 7 Touche : Choix du programme-horaire : P1, P2, P3
- 8 Touche : Informations concernant l'installation
- 9 Touche : Fonction manuelle et mesurage des gaz de fumées (seulement pour la régulation centrale)
- 10 Compartiment pour le mode d'emploi (seulement pour la régulation centrale)

Commande et symboles – Fonctions générales

Le bouton rotatif permet de choisir le mode de fonctionnement, de modifier les valeurs de consigne et de les enregistrer par des pressions successives sur le bouton.



Rotation vers la droite (+)
Réglage pour augmenter
Rotation vers la gauche (-)
Réglage pour abaisser



Appuyer : pour valider et enregistrer la valeur choisie



Appuyer environ 3 secondes : pour entrer dans le niveau de programmation (choix de différents niveaux)

Généralités :

Le bouton rotatif est l'élément central de navigation. Par un appui prolongé sur celui-ci, on peut entrer dans le niveau de choix des programmes, à partir duquel on peut accéder à des menus de 2^{ème} niveau (réglage des programmes-horaires).



Fig. 1.1 : Régulation centrale ROTEX THETA 23R

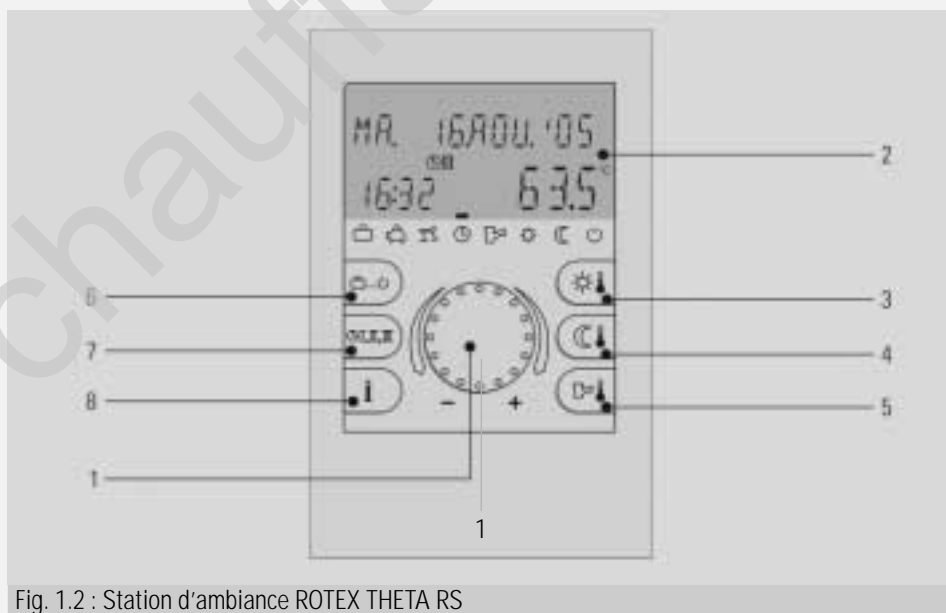


Fig. 1.2 : Station d'ambiance ROTEX THETA RS

Par simple pression sur la touche informations de l'installation, vous pouvez toujours, à l'intérieur d'un niveau de menu, retourner dans le niveau supérieur.

Une pression brève sur la touche « choix du mode de fonctionnement » permet toujours de revenir vers l'affichage principal.

Si, après quelques minutes, le régleur n'est pas activé, alors l'éclairage de l'affichage multifonctionnel s'éteint automatiquement. Toute pression sur une quelconque touche rallume l'éclairage.

Organisation de l'affichage multifonctionnel (Fig. 1.3)

- A – Zone d'affichage 1
- B – Zone d'affichage 2
- C – Zone d'affichage 3
- D – Symboles spéciaux
- E – Affichage des barres de temps

Les zones A à C sont destinés à l'affichage de texte (chiffres et lettres). Dans la zone D, les symboles représentent certains types de fonctionnement et des situations de fonctionnement particulières. Dans la zone E, sont représentés graphiquement les programmes-horaires jour.

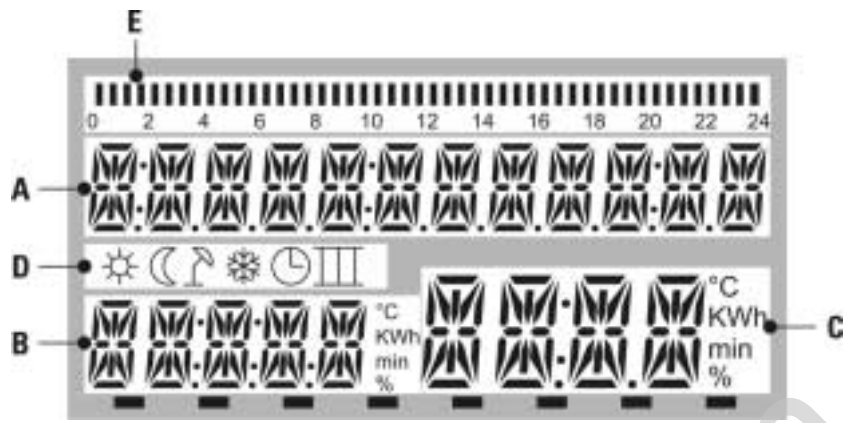


Fig. 1.3 : Organisation de l'affichage multifonctionnel

Affichage principal



Fig. 1.4a : affichage principal sur la régulation centrale

Sont affichés : jour de la semaine, date, heure, température de la chaudière. Le curseur au bas de l'écran indique le type de fonctionnement en service (ex. : AUTOMATIQUE programme-horaire P2)



Fig. 1.4b : affichage principal sur la station d'ambiance

En fonctionnement automatique, le programme-horaire en service (au niveau de l'affichage des barres de temps) et la phase de fonctionnement s'affichent sur la régulation centrale en complément de l'affichage principal :

- ☀ fonction jour
- ☾ fonction réduite

Affichages spéciaux



Fig. 1.5 : Affichage lorsque la protection hors-gel est active

Symbole flocon de neige : Protection hors-gel active



Fig. 1.6 : Affichage lorsque la fonction mode « été » est active

Symbole parasol : mode « été » actif (chauffage éteint, eau chaude réglée sur programme-horaire P1)



Fig. 1.7 : Exemple d'affichage d'un code-erreur

Le message de panne (exemple : eau chaude - sonde ballon défectueuse) apparaît en alternance avec l'affichage principal – appelez l'installateur.

Fonctions des touches de la régulation centrale

Les fonctions qui sont immédiatement accessibles sur la surface de commande et les possibilités de réglage sont récapitulées dans le tableau 1.1. A la suite du tableau, les fonctions et leur signification sont brièvement décrites. Comme sur la figure 1.8, il est possible d'utiliser les touches si l'écran de base est affiché; le cas échéant, il faut appuyer auparavant sur la touche « choix du mode de fonctionnement » :

Touche (3) : Réglage de la température de consigne jour



Fig. 1.8 : Température de consigne jour en mode chauffage

i Information : Lors d'un changement de la température de consigne jour ou nuit sur la régulation, les programmes-horaires s'adaptent automatiquement.

Tableau de commande (régulation directe avec poeuser)

Touche	Commande		Fonction / Paramètre	Plage de réglage	Valeur d'usine	Pas de réglage	Unité	Indications	
	Statut d'ambiance	Statut d'ambiance						Zone d'affichage 1	Zone d'affichage 2
bouton poussoir rotatif court	UT	UT	Eclairage activé. La valeur est confirmée dans le module de sélection						
bouton poussoir rotatif longue	UT	UT	Entrée dans les paramètres						
Touche jour court	UT	UT	Températures de consigne jour	5...30	20	0,5	°C	PROG HORNAIRE (dgt)	
Touche jour longue	UT	UT	Fonction "999"	Pd3), 0,5...24h	3 heures après h act	10 min	heure	CONFORT	ICD,CM1
Touche nuit court	UT	UT	Température de consigne nuit	5...30	16	0,5	°C	ECONOMIE	ICD,CM1
Touche nuit longue	UT	UT	Fonction "absent"	Pd3), 0,5...24h	3 heures après h actuelle	10 min	heure	ABSENDE JUSQU'A	ICD,CM1
Touche ECS court	UT	UT	Température de consigne eau chaude	10...ECS_Max	60	0,5	°C	ECS	JOUR
Touche ECS longue	UT	UT	Accumulation eau chaude (0,0 = en seul remplissage sinon prog heure de remplissage)	0,0...240,0	120	0,5 min	min	RECHAUFF-ECS	
Touche choix fonction court	UT	UT	Choix mode de fonction	vacances absent, No automatique (No chauffage réduit, stand by				mode de fonction actf]	
Touche choix fonction longue	UT	UT	Sélection de la fonction "automatique"						
Touche programme-horaire	UT	UT	Programmes horaires P1-P3	P1) P2) P3	P2			AUTOMATIQUE	
Touche info court	UT	UT	affiche les températures et l'état de l'installation					CHOIX PROGRAMME	1, 1, ICD,CM1 2)
Touche info longue	UT	UT	Durée jusqu'à retour à l'affichage de base	OFF, 0,5...10,0	1,5	0,5	min	INFO HEURE	voir fiche affichage info
Touche fonction manuelle court	UT	UT	Fonction "sécurité"		20		min	ME3 EMISSION	temps restant
Touche fonction manuelle longue	UT	UT	Test de sécurité					TEST SECURITE	température chaudière
Touche fonction manuelle court et bouton rotatif	UT	UT	Fonction manuelle					MANUEL	température chaudière
Touche fonction manuelle longue	UT	UT	Entrée du code d'accès	10...TC-Max	80	0,5	°C		valeur de consigne (dgt)
Simultanément touche jour et touche ECS, longue	UT	UT	Réglage du code d'accès (comme vacances)	0000,0001...9999	0	1		CODE	0000 (1er chiffre dgt)

UT = utilisateur
 SL = Statut locataire
 SI = Statut installateur
 TC = Température de la chaudière
 (dgt) = Affichage décimale (l'appareil attend confirmation du choix)

1) Dans le cas d'un accès restreint (statut locataire-SL) au niveau de la station d'ambiance, seule la valeur correspondant au circuit de chauffage s'affiche.
 Dans le module de fonctionnement pour le choix de circuits de chauffage séparés (dans statut installateur-SI), sont mis à disposition tous les autres circuits de chauffage.
 Les droits d'accès peuvent être réglés par l'installateur - le réglage usine figure en caractères gras.
 2) Dans le mode de fonctionnement pour le choix d'un circuit de chauffage commun (réglage usine), les programmes-horaires pour tous les circuits de chauffage raccordés au régulateur sont modifiés en même temps.
 Dans le module de fonctionnement pour le choix de circuits de chauffage séparés, il faut d'abord choisir le circuit et confirmer ce choix. Le module de fonctionnement peut être réglé par l'installateur (IC) - le réglage usine figure en caractères gras.
 3) Dans le réglage des programmes, une modification de la température de confort entraîne une modification de la température de confort dans tous les programmes.

Tableau 1.1 : Fonctions et possibilités de réglage à partir du tableau de commande

Touche nuit (4) : Réglage de la température de consigne en mode réduit



Fig. 1.9 : Température de consigne en mode réduit

Information : Dans le mode d'utilisation pour des circuits de chauffe séparés (Cf. niveau SYSTEM, paragraphe « mode d'utilisation »), avant le réglage de la température de consigne en mode jour ou réduit ou dans le choix du programme- horaire, il faut d'abord choisir le circuit correspondant et valider en appuyant sur le bouton rotatif.

Touche Eau Chaude Sanitaire (5) : Réglage de la température de consigne sanitaire

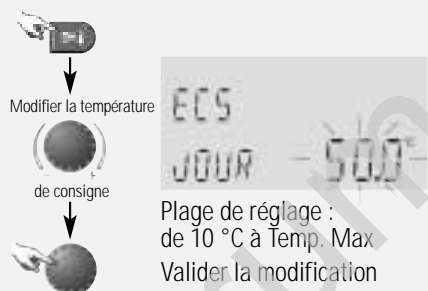


Fig.1.10 : Température de consigne eau chaude en fonction jour

Remarque : Lors d'un changement de la température de consigne sanitaire sur la régulation, les programmes-horaires s'adaptent automatiquement.

Demande de réchauffage ECS hors programme-horaire

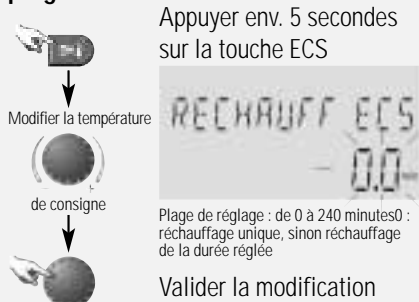





Fig. 1.11 : Activer le réchauffage ECS hors programme-horaire

En-dehors de la programmation horaire de l'ECS, la fonction peut être enclenchée manuellement à la température de consigne jour.


Touche mode fonction (6) : Réglage du mode de fonctionnement


Les modes de fonctionnement suivants peuvent être choisis :

1. Modes de fonctionnement temporaires :




-  **VACANCES** Déclenchement automatique du système de chauffage et d'eau chaude en cas de gel pendant les vacances
-  **ABSENCE** Interruption momentanée du chauffage pendant une absence de moins de 24 heures
-  **FÊTE** Fonctionnement prolongé au-delà de la durée de chauffe habituelle, eau chaude réglée sur mode de fonction jour

2. Fonctionnement automatique :

-  **AUTO-MATIQUE** Fonction chauffage suivant programme-horaire

-  **ETE** Fonction ECS exclusive suivant programme-horaire, chauffage déclenché avec protection hors-gel

3. Fonctionnement en continu :

-  **CHAUFFER** Mode CONFORT (chauffage et ECS) sans interruption
-  **REDUIT** Fonctionnement chauffage et ECS réduit sans interruption (Cf. niveau ECS)
-  **PAUSE** Hors-gel du chauffage et du sanitaire. Si la température de l'Eau Chaude Sanitaire est inférieure à 5 °C, alors le ballon sera chauffé à une température de 8 °C.

Information : Dans les phases de fonctionnement réduit de la programmation automatique et dans les modes de fonction ABSENCE et REDUIT, la régulation fonctionne selon les modes de fonction définis dans les niveaux du circuit de chauffe c'est-à-dire ECO (valeur d'usine) ou REDUIT. La préparation de l'eau chaude fonctionne toujours en fonction de la température de consigne nuit réglée dans le niveau eau chaude. En fonctionnement ECO, les circulateurs sont arrêtés et sécurisés hors-gel et la vanne mélangeuse se ferme. En-dessous de la température hors-gel, les températures du circuit sont automatiquement réglées sur le mode de fonction REDUIT (le cas échéant fonctionnement intermittent – cf. niveau système Par.19). Avec le raccordement d'une station d'ambiance, tant que la température ambiante de consigne reste constante, seules les pompes fonctionnent. En fonctionnement réduit (réglage REDUIT), les circuits de chauffe fonctionnent selon les courbes de chauffe abaissées.

Choisir le mode de fonctionnement :

En appuyant sur la touche « choix du mode de fonctionnement », le mode de fonctionnement actif clignote. Les autres modes de fonctionnement peuvent être choisis et activés à l'aide du bouton rotatif ; et le curseur au bas de l'écran indique le symbole correspondant au mode de fonctionnement actuel.

Information : Dans le mode d'utilisation pour circuits de chauffe (Cf. Niveau Système, paragraphe mode d'utilisation), il faut d'abord sélectionner le circuit de chauffe correspondant et valider en appuyant sur le bouton rotatif.

Exemple : choisir le fonctionnement automatique et l'activer

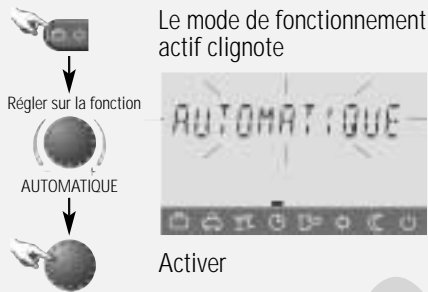


Fig.1.12 : Réglage du mode de fonction AUTOMATIQUE

Dans les modes de fonctionnement temporaires, peuvent être enregistrées les durées suivantes comme la date de retour (VACANCES), l'heure de retour (ABSENCE), ou le chauffage prolongé (FETE).

Exemple : Régler le mode de fonctionnement VACANCES et l'activer

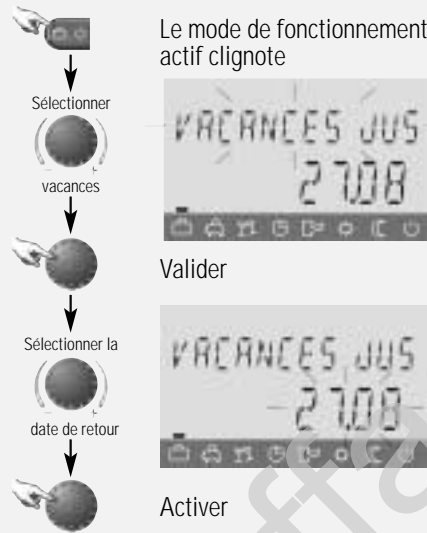


Fig.1.13 : Réglage du mode de fonctionnement VACANCES

Après écoulement de la durée temporaire définie, la régulation se remet en mode de fonctionnement AUTOMATIQUE. Dans le mode VACANCES, une période maximale de 250 jours (à partir de la date de départ) peut être réglée. La réinitialisation a lieu après la date de retour pré-réglée. La durée des programmes courts comme PARTY et ABSENCE est réglée (réglage usine) sur trois heures à partir de l'activation. En cas d'interruption prématurée d'un mode de fonctionnement temporaire, réglez simplement le mode de fonctionnement souhaité !

Touche programmation horaire (7) : choisir les programmes - horaires

Trois programmes de chauffe individuels à réglage automatique sont disponibles :

Programme-horaire 1 : actifs

Circuit de chauffe	jour	chauffe de / à
Circuit chaudière	Lu-Ve	5h00 – 8h00, 16h00 – 22h00
	Sa et Di	7h00 – 23h00
Circuit eau chaude sanitaire	Lu-Ve	4h30 – 8h00, 15h30 – 22h00
	Sa et Di	6h30 – 23h00
	Lu-Ve	0h00 – 6h00, 22h00 – 24h00
Circuit vanne de mélange	Lu-Ve	4h00 – 8h00, 15h00 – 22h00
	Sa et Di	7h00 – 23h00

Programme-horaire 2 : famille

Circuit de chauffe	jour	chauffe de / à
Circuit chaudière	Lu-Ve	5h00 – 22h00
	Sa et Di	7h00 – 23h00
Circuit eau chaude sanitaire	Lu-Ve	4h30 – 22h00
	Sa et Di	6h30 – 23h00
	Lu - Di	0h00 – 6h00, 22h00 – 24h00
Circuit vanne de mélange	Lu-Ve	4h00 – 22h00
	Sa et Di	6h00 – 23h00

Programme-horaire 3 : solaire

Circuit de chauffe	jour	chauffe de / à
Circuit chaudière	Lu-Ve	5h00 – 22h00
	Sa et Di	7h00 – 23h00
Circuit eau chaude sanitaire	Lu - Di	4h30 – 7h30, 16h00 – 22h00
	Lu - Di	6h00 – 23h00
Circuit vanne de mélange	Lu-Ve	4h00 – 22h00
	Sa et Di	6h00 – 23h00

Tableau 1.2 : Programmes- horaires de la semaine (réglages d'usine)



Fig.1.14 : Réglage du programme-horaire

Touche infos (8) : Consulter les informations concernant l'installation



Fig.1.15 : Consulter les informations

En appuyant plusieurs fois sur la touche d'informations, on peut, grâce au bouton rotatif, consulter toutes les températures de l'installation comme l'état de fonctionnement de toutes les composantes :

- Températures de l'installation (température extérieure, du générateur, de retour, des gaz de fumées, de l'Eau Chaude Sanitaire, etc...)
- Fonction et valeurs des entrées variables
- Compteur et informations d'utilisation

Informations concernant le circuit de chauffe :

- Type de programme (vacances, absence, fête, automatique, été, etc...)
- Programme horaire actuel
- Mode de fonction (en fonction jour, en fonction réduite, en fonction ECO)
- Circuit de chauffe (circuit direct, circuit vanne de mélange, circuit ECS selon le modèle de l'installation)
- Statut de chaque pompe de circulation (enclenché-déclenché)
- Statut du circuit vanne de mélange (ouvert-stop-fermé)
- Statut de la chaudière (enclenché-déclenché) – lorsque la flamme est reconnue, le symbole soleil s'affiche sur l'écran.
- Statut et fonction des sorties variables

i Information : Les informations concernant l'installation apparaissent uniquement lorsque les composantes correspondantes sont raccordées.

Touche fonction manuelle (9) : mesurage des gaz de fumées et fonction manuelle

Cf. chapitre 10

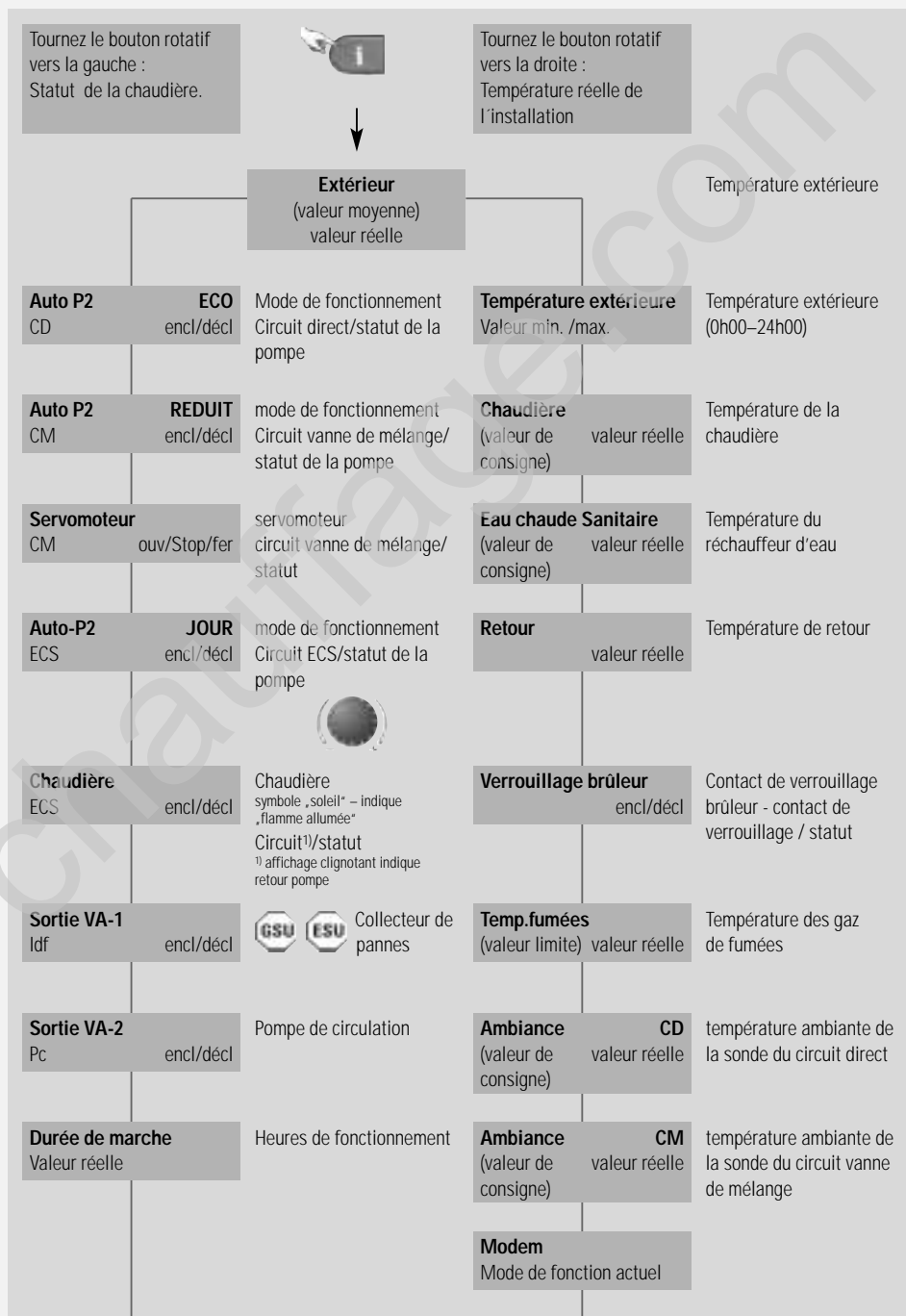


Fig.1.16 : Consulter les données de l'installation

(les valeurs entre parenthèses ne s'affichent qu'après avoir appuyé sur le bouton rotatif)

i Information : Durée de retour automatique à l'affichage principal
Retour automatique à l'affichage principal et sortie de tout niveau si la régulation n'a pas été activée pendant environ 2 minutes. A partir du moment où on actionne la touche info, le retour à l'affichage de base s'effectue au bout de

1,5 minutes. Cependant, cette durée de retour est réglable, et ce, en effectuant une pression longue sur la touche INFO.

Chapitre 2 : Mise en service

Fonction SET automatique



Après la première mise sous tension, la régulation centrale THETA vérifie d'abord quelles sondes sont raccordées. Sur l'écran multifonctionnel s'affiche AUTO-SET. Avec la fonction AUTO-SET, on peut savoir quels sont les circuits de chauffe qui doivent être réglés. Les circuits non nécessaires sont automatiquement annulés. Les messages de panne des sondes (court-circuit, interruptions) ne sont pas communiqués pendant cette période. Lors de chaque nouvel enclenchement, cette fonction est seulement exécutée jusqu'à ce que la date de la première mise en service ait été enregistrée. La date de première mise en service est enregistrée après l'écoulement du premier jour (selon réglage de la régulation). Par la suite, une modification dans la configuration de la sonde n'est possible qu'en utilisant la fonction SET manuelle.

Fonction SET manuelle



L'accès manuel à la fonction SET automatique est possible à tous moments. On accède à cette fonction en exerçant une pression assez longue sur le bouton rotatif en allumant la régulation à l'aide du marche/arrêt, jusqu'à ce qu'apparaisse sur l'écran l'indication AUTO-SET. Après exécution de la fonction, l'affichage de base est activé.



Attention : Sur la Electro-SolarUnit



et sur le module d'extension de circuits de chauffe HEM1 ne doivent être effectuées aucune fonction SET automatique ! De plus, aucune fonction SET manuelle ne doit être enclenchée car sinon des messages de panne ou des infos paramètre insensés risquent de s'afficher (température des fumées alors qu'aucune sonde de fumées n'est pas raccordée). Pour ces appareils, les sondes doivent être enregistrées manuellement par l'installateur dans leur niveau de circuit de chauffe respectif.

Structure des niveaux –sans le code-

Le concept de commande de la régulation THETA est organisé de sorte que les possibilités de réglage importantes –telles que décrites dans le chapitre 1- sont rapidement et facilement accessibles. Pour permettre une utilisation plus simple, les paramètres de réglage les moins importants sont placés dans les niveaux de commande les plus bas. En entrant dans le menu, on peut accéder à différents niveaux comme les paramètres, les informations ou les tests. Selon le type d'autorisation d'accès et d'unité de commande, on peut accéder à divers niveaux et paramètres.

La plupart des réglages peuvent être effectués à partir de la station d'ambiance THETA RS. Des réglages spéciaux comme le réglage de la chaudière et la configuration de l'installation ne peuvent être faits qu'à partir de la régulation centrale THETA 23R.

Entrée dans le menu

Pour entrer dans le menu, il faut exercer une pression d'environ 3 secondes sur le bouton rotatif. Dans le menu, le niveau programme-horaire est toujours en première position ; tous les autres niveaux contenus dans le menu peuvent être sélectionnés grâce au bouton rotatif. On entre dans le niveau choisi en appuyant sur le bouton rotatif.

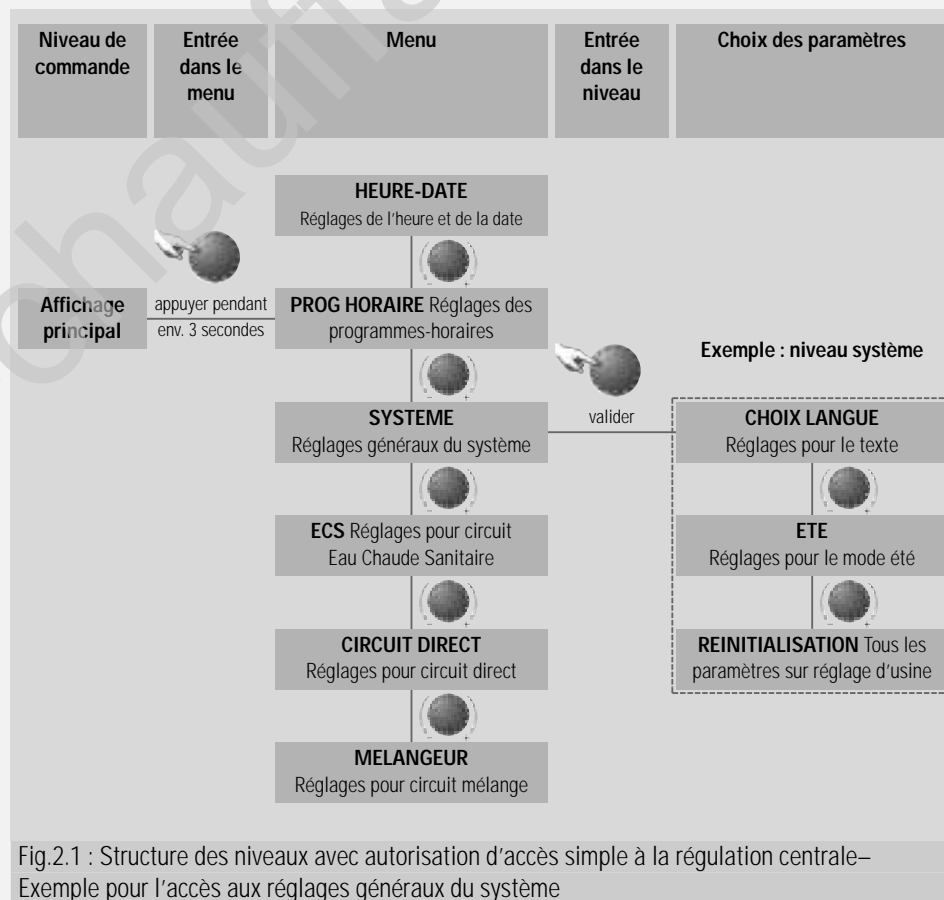


Fig.2.1 : Structure des niveaux avec autorisation d'accès simple à la régulation centrale– Exemple pour l'accès aux réglages généraux du système

Avec l'autorisation d'accès pour l'installateur, beaucoup plus de niveaux et de paramètres sont accessibles.

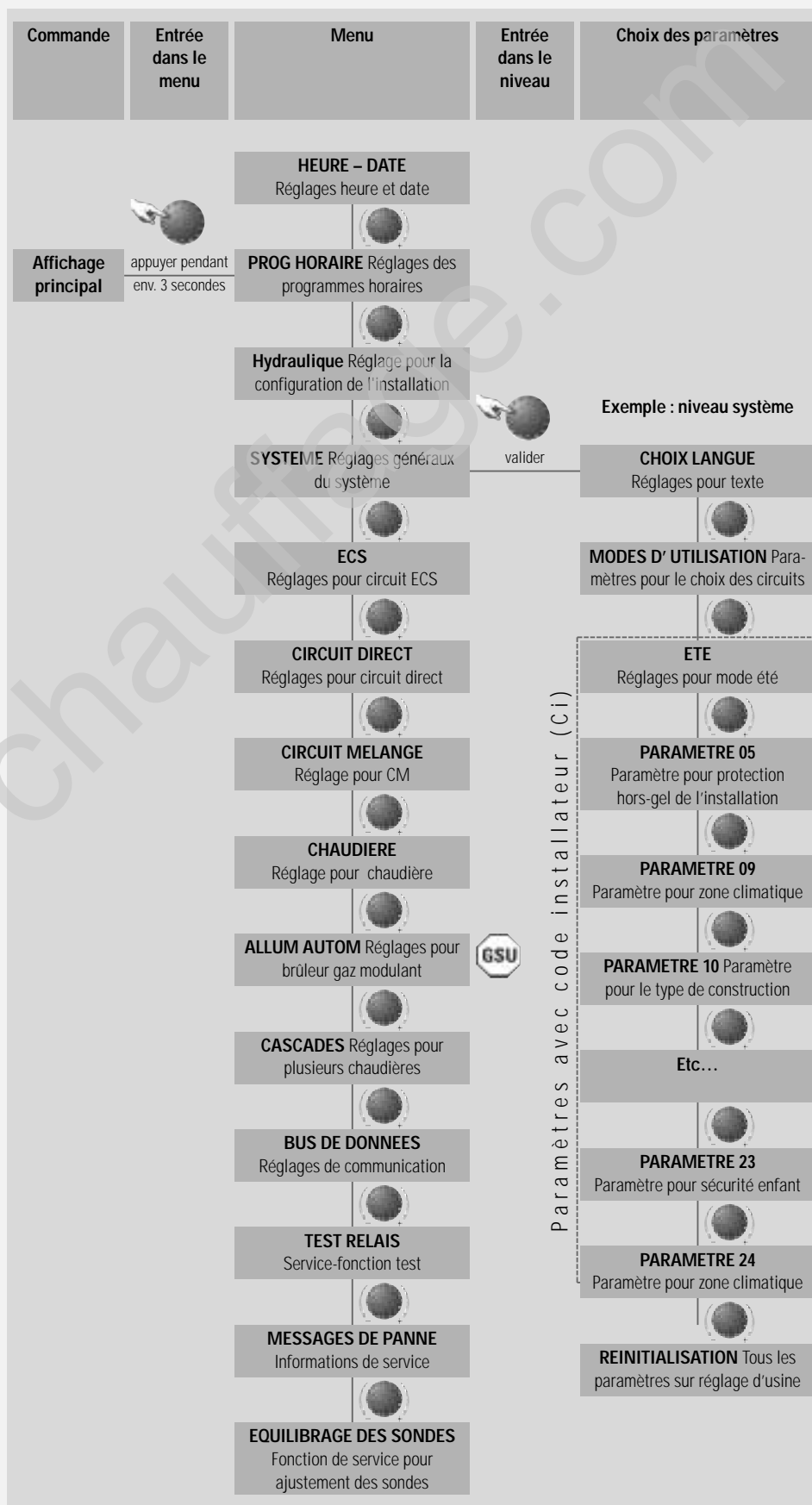


Fig.2.2 : Structure des niveaux de la régulation centrale avec autorisation d'accès pour l'installateur –avec code- Exemple pour accéder aux réglages du système

Entrée du code d'accès

Position 1

Sans autorisation d'accès particulière, les possibilités de réglage des paramètres, qui sont habituellement nécessaires à l'utilisateur de l'installation, sont limitées.

Position 2



Si l'utilisateur le souhaite, l'installateur peut entrer un code individuel (niveau système, paramètre 23) grâce auquel les commandes de la régulation se verrouillent complètement en cas d'accès non autorisé (sécurité enfant). Une manipulation n'est alors possible qu'après entrée de ce code. En réglage usine, cette sécurité n'est pas active – elle est automatiquement active, si le paramètre est modifié avec un code différent de 0000.

Position 3

En entrant le code installateur, des réglages supplémentaires dans les niveaux paramètres sont possibles.

Position 4

Entrée du code :

- L'entrée du code s'effectue en appuyant simultanément sur la touche température de consigne jour  et la touche ECS  pendant environ 5 secondes.
- Régler la position clignotante correspondant au chiffre code à l'aide du bouton rotatif et enregistrer en appuyant.
- Procéder de la même façon pour les autres positions.
- Si un mauvais chiffre a été entré, il est possible de retourner sur la position précédente grâce à une pression longue sur le bouton rotatif.
- L'entrée correcte du code est confirmée par la régulation.
- Le code utilisateur est le suivant :

□ □ □ □



Important : Le code installateur est envoyé dans un courrier séparé joint aux documents concernant l'installation.

- Le code installateur est le suivant :

□ □ □ □

Position 7

Réinitialisation du code :

Le code est automatiquement réinitialisé, si, dix minutes après l'entrée de celui-ci, aucune commande de la régulation n'a été activée. L'enclenchement/déclenchement de l'appareil réinitialise également le code d'accès.

Chapitre 3 : Réglage des programmes horaires

Niveau programmes – horaires

Dans ce niveau, des programmes-horaires peuvent être réglés pour la fonction chauffage et d'Eau Chaude Sanitaire.

Ici, les programmes-horaires standards (réglage usine) P1, P2, P3 (Cf. tableau 1.2) du circuit correspondant c'est-à-dire du circuit eau chaude sont enregistrés avec des programmes-horaires et des températures entrés individuellement.

Ceci est avantageux si l'on doit régulièrement modifier les durées de chauffage (ex. : travail de nuit).



Pour le réglage des programmes-horaires, jusqu'à trois cycles de chauffe par jour avec à chaque fois un temps d'enclenchement et de déclenchement sont disponibles.

De plus, chaque cycle de chauffe peut être combiné avec une température choisie par l'utilisateur.

Information : Les programmes-horaires standards ne se perdent pas lors de l'enregistrement des programmes-horaires individuels. Cependant les programmes horaires s'effacent lors de la réinitialisation des programmes-horaires standards et devront si nécessaire être à nouveau enregistrés. C'est pour cela que les temps d'enclenchement et de déclenchement ainsi que les températures doivent toujours être reportés dans le tableau prévu à cet effet (tableau 9.5).

Les programmes-horaires personnalisés

En entrant dans le menu, la fonction réglage des programmes-horaires apparaît généralement en premier.

Toutes les valeurs clignotant à l'écran peuvent être modifiées (rotation) et validées (pression) grâce au bouton central. Le retour au pas précédent s'effectue grâce à la touche info , le retour à l'affichage principal se fait à l'aide de la touche « choix du mode de fonctionnement »  ou automatiquement après env. 60 secondes.

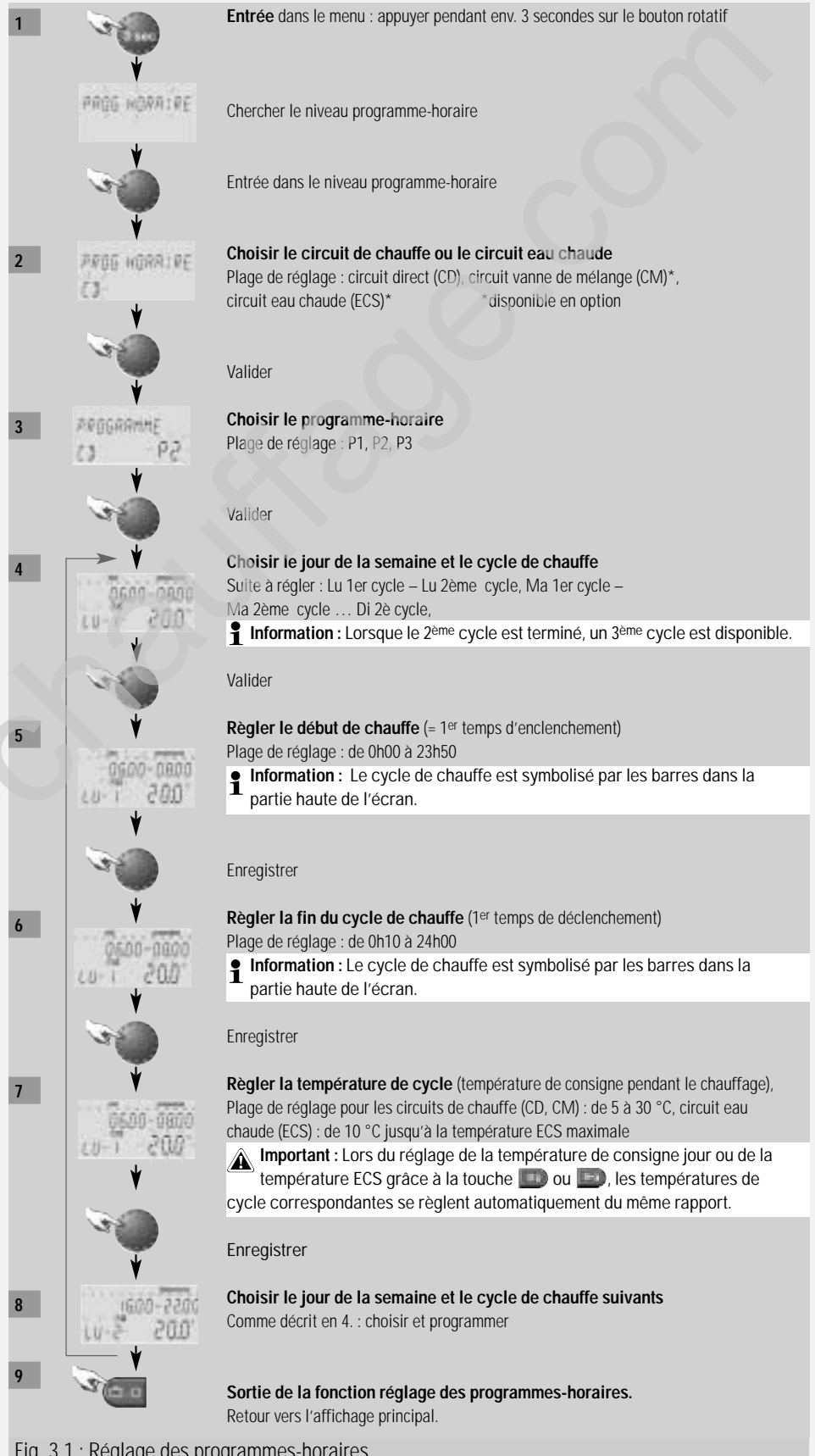


Fig. 3.1 : Réglage des programmes-horaires

Programmation des blocs

La fonction de copie permet la copie d'un jour source sur certains jours objet ou sur tous les jours de la semaine (programmation de toute la semaine). Tous les cycles du jour source sont copiés. Par contre, les cycles de chauffe individuels ne peuvent être copiés.

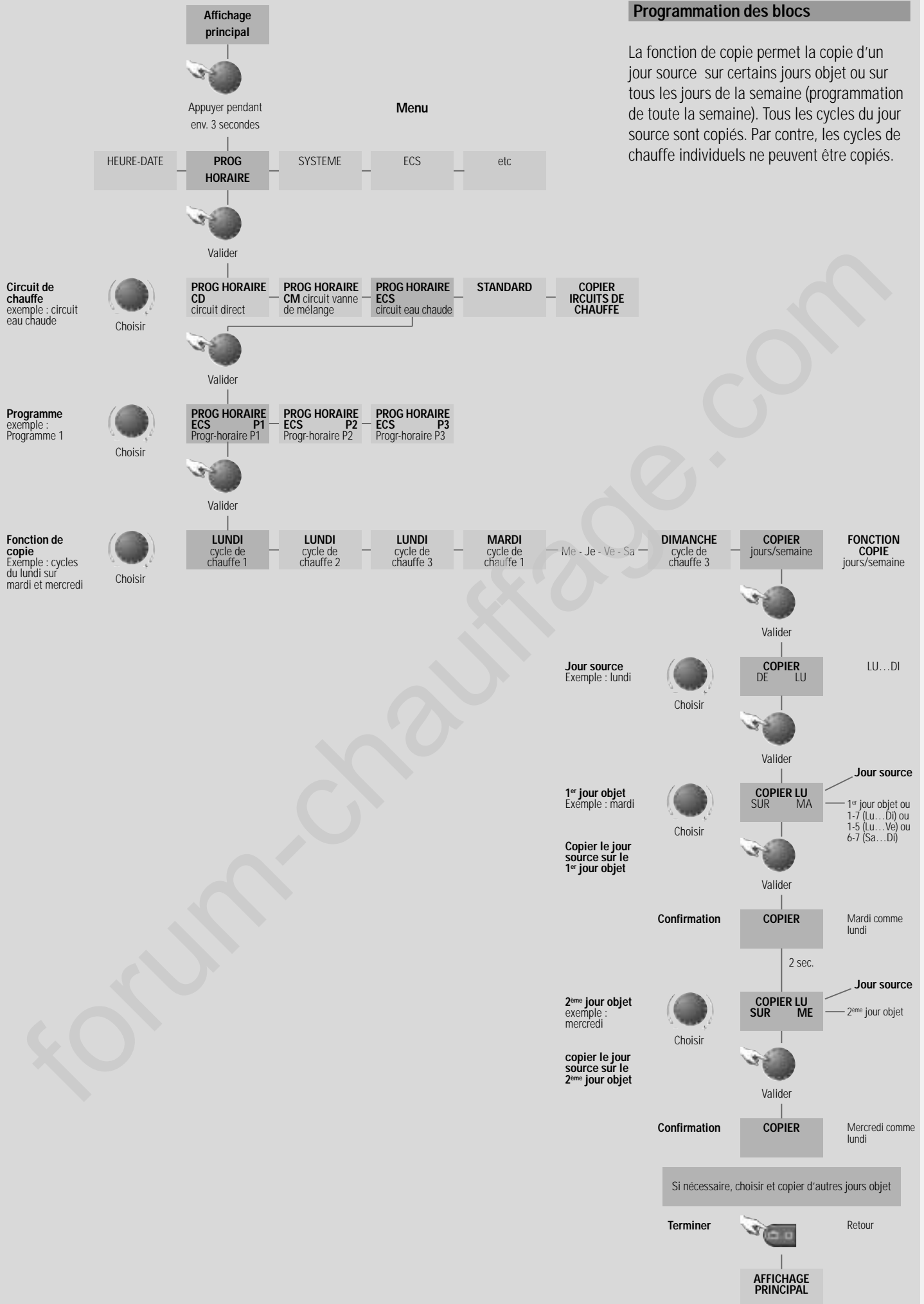


Fig. 3.2 : Exemple pour la fonction de copie pour le programme jour

Copier les programmes-horaires de semaines complètes

Les programmes des circuits de chauffe ne peuvent être copiés sur les circuits d'eau chaude sanitaire puisqu'ils ont des températures de cycles différentes. Si un circuit de chauffe est choisi en tant que circuit source, alors le circuit eau chaude ne peut être sélectionné en tant que circuit objet. Le circuit eau chaude en tant que circuit source est aussi circuit objet.

Dans ce cas, seuls les programmes du circuit eau chaude sont copiés entre eux.

Fonction de copie

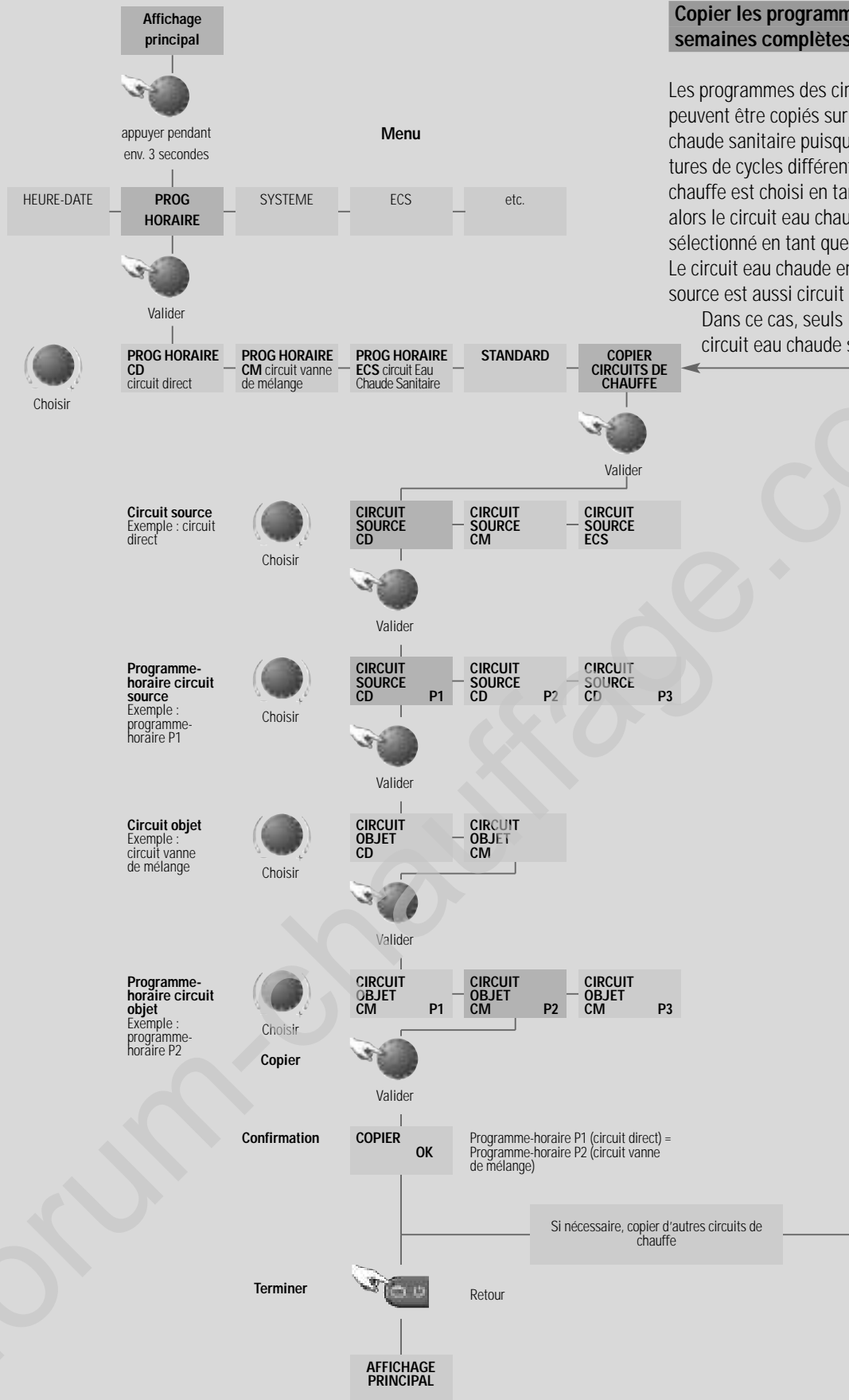


Fig. 3.3 : Exemple pour la fonction de copie des programmes de circuits de chauffe

Enregistrement des programmes standards

Avec l'enregistrement des programmes standard, les programmes-horaires peuvent être réinitialisés (individuellement ou tous) sur les valeurs d'usine. Les valeurs de réglage individuelles sont alors effacées et doivent, le cas échéant, être reprogrammées.

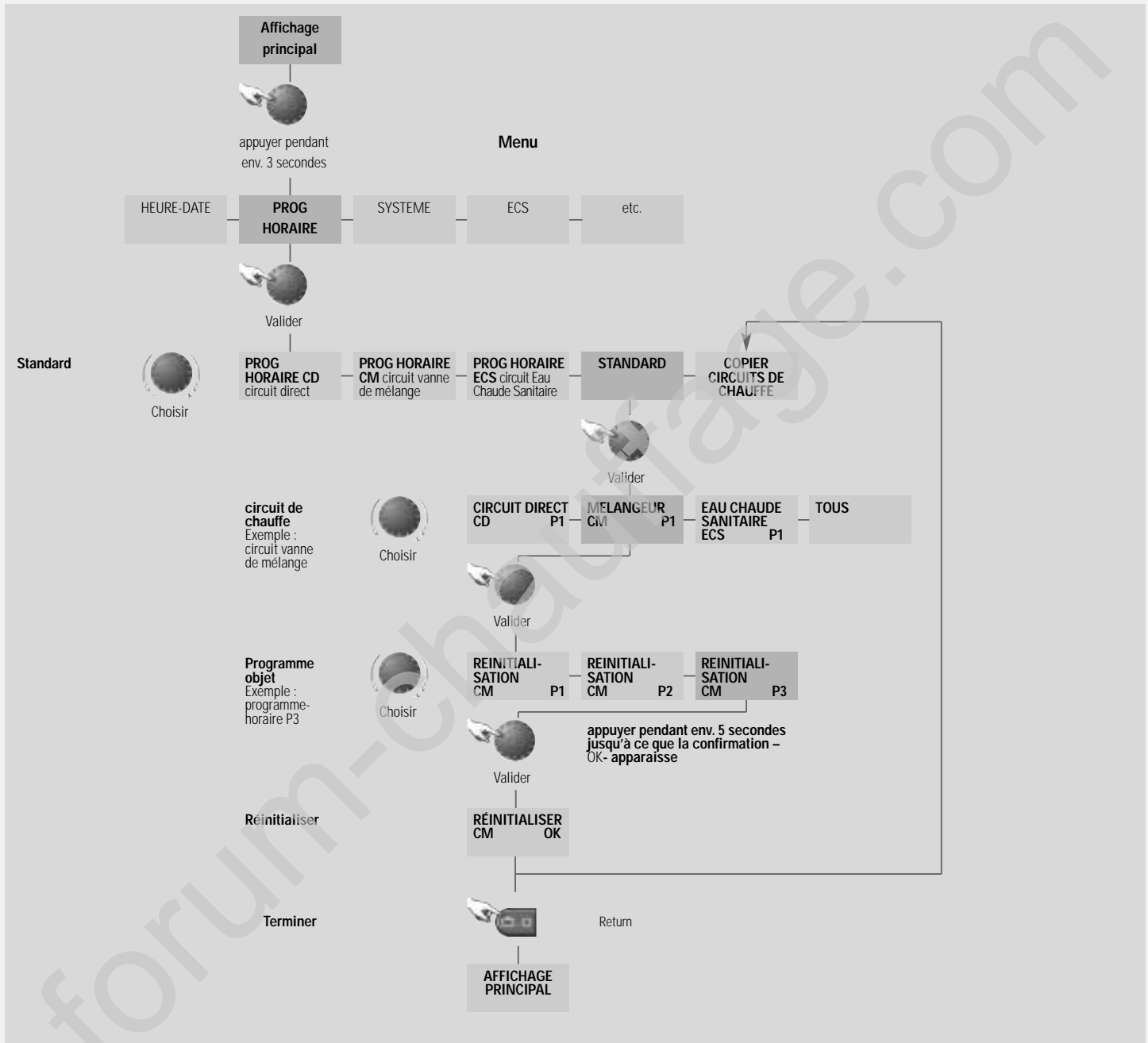


Fig. 3.4 : Exemple pour la réinitialisation d'un programme-horaire de circuit sur les valeurs d'usine

Dans le tableau 3.1, sont résumés les paramètres et les autorisations d'accès du niveau programme-horaire.

Tableau programmes-horaires

n°	Commande d'embarquement		Préambule	Plage de réglage	Valeur d'usine	Pas de réglage	Unité	Remarque	Zone d'affichage 1 PROGRAMME HORAIRE	Indications Zone d'affichage 2	Zone d'affichage 3
	Chaudière	Accès externe									
1	UT	SL51	Function : Programmes-horaires CD					Entrée dans niveau programmation pression lorsque sur broche RAMF			
1.1	UT	SL51	Chose programme	P1, P2, P3	P2			Entrée dans réglage programmation du CD. Choisir un des trois prog. suivants qui sera mémorisé.	PROGRAMME HORAIRE	CD	[rebut]
1.2	UT	SL51	Cycle d'enclenchement valeur arbitraire de consigne	Lu, 1er cycle, Lu, 28 cycle, D, 28 cycle Temps enclenchement : 00.00...23.50 Temps déclenchement : 00.10...24.00 Valeur arbitraire de consigne : 5...30	voir tableaux	00	min	Le paramètre réglable digital 1 régler le cycle 2 régler temps enclenchement 3 régler temps déclenchement 4 régler valeur arbitraire de consigne Si le 28 cycle est sélectionné, vous devez être sur 36 cycles.	(H-HMM - HH MM)	(LJ - X)	[rebut]
2	UT	SL51	Programmes-horaires CM					Entrée dans le réglage programmes-horaires du CM (selon état du circuit actuel). Choisir un des trois programmes suivants qui sera mémorisé.	PROGRAMME HORAIRE	CM	[rebut]
2.1	UT	SL51	Chose programme	P1, P2, P3	P2			Le paramètre réglable digital 1 régler le cycle 2 régler temps enclenchement 3 régler temps déclenchement 4 régler valeur arbitraire de consigne Si le 28 cycle est sélectionné, vous devez être sur 36 cycles.	(H-HMM - HH MM)	(LJ - X)	[rebut]
2.2	UT	SL51	Cycle d'enclenchement valeur arbitraire de consigne	Lu, 1er cycle, Lu, 28 cycle, D, 28 cycle Temps enclenchement : 00.00...23.50 Temps déclenchement : 00.10...24.00 Valeur arbitraire de consigne : 5...30	voir tableaux	00	min	Le paramètre réglable digital 1 régler le cycle 2 régler temps enclenchement 3 régler temps déclenchement 4 régler valeur arbitraire de consigne Si le 28 cycle est sélectionné, vous devez être sur 36 cycles.	(H-HMM - HH MM)	(LJ - X)	[rebut]
3	UT	SL51	Programmes-horaires ECS					Entrée dans réglage programmes-horaires (circuit ECS fonctionnant à circuit actuel). Choisir un des trois programmes suivants qui sera mémorisé.	PROGRAMME HORAIRE	ECS	[rebut]
3.1	UT	SL51	Chose programme	P1, P2, P3	P2			Le paramètre réglable digital 1 régler le cycle 2 régler temps enclenchement 3 régler temps déclenchement 4 régler valeur de consigne ECS Si le 28 cycle est sélectionné, vous devez être sur 36 cycles.	CHOIX PROG.	CM	[rebut]
3.2	UT	SL51	Cycle d'enclenchement valeur de consigne	Lu, 1er cycle, Lu, 28 cycle, D, 28 cycle Temps enclenchement : 00.00...23.50 Temps déclenchement : 00.10...24.00 Valeur de consigne ECS : 00.10...24.00 P16, 16M	voir tableaux	00	min	Le paramètre réglable digital 1 régler le cycle 2 régler temps enclenchement 3 régler temps déclenchement 4 régler valeur de consigne ECS Si le 28 cycle est sélectionné, vous devez être sur 36 cycles.	(H-HMM - HH MM)	(LJ - X)	[rebut]
4	UT	SL51	Hiérarchisation programmes					Entrée dans le menu "copier". Les réglages des programmes sélectionnés seront réécrits (16) dans le tableau des programmes.	TEMPS STANDARD		
5	UT	SL51	Copier					Entrée dans le menu "copier". Les réglages des programmes sélectionnés seront réécrits (16) dans le tableau des programmes.	COPIER	[total de chaudière (n°)]	

1) Dans le cas d'un accès externe (tableau SL51) au niveau de la table d'embarquement, seule la valeur correspondant au circuit de chauffage est valide.
 Dans le mode de fonctionnement sur le circuit de chauffage, lorsque l'état initial (tableau SL51) peut être à disposition sous les autres unités de chauffe.
 Les circuits d'accès peuvent être réglés par "transmission" - le réglage sera alors en conséquence.
 UT = utilisateur
 SL = statut horaire
 D = statut automatique



Tab. 3.1 : Paramètres du niveau programme-horaire

Chapitre 4 : Régler l'heure et la date

L'heure et la date sont réglées à l'usine et ne nécessitent pas d'actualisation. Cependant, si ces données ne correspondent pas au lieu de l'installation, l'heure et la date actuelles peuvent être réglées dans le niveau HEURE-DATE (Fig. 4.1). Un calendrier interne préprogrammé effectue automatiquement le changement d'heure pour la permutation de l'heure d'été/d'hiver. Si nécessaire, le changement automatique de l'heure peut être désactivé par l'installateur. Le jour de la semaine actuel (Lu...Di) est automatiquement transmis par les données du calendrier et ne nécessite aucun réglage.

En entrant dans le menu, le niveau programmes-horaires apparaît généralement en premier. En tournant le bouton rotatif d'un cran vers la gauche, on accède directement au niveau HEURE-DATE.

Toutes les valeurs de réglage clignotant à l'écran peuvent être modifiées avec le bouton rotatif et validées par simple pression sur ce même bouton.

Le retour au pas précédent s'effectue grâce à la touche info , le retour vers l'affichage principal s'effectue avec la touche mode fonction  ou automatiquement après env. 2 minutes.

Les paramètres et les autorisations d'accès du niveau HEURE- DATE sont résumés dans le tableau 4.1.

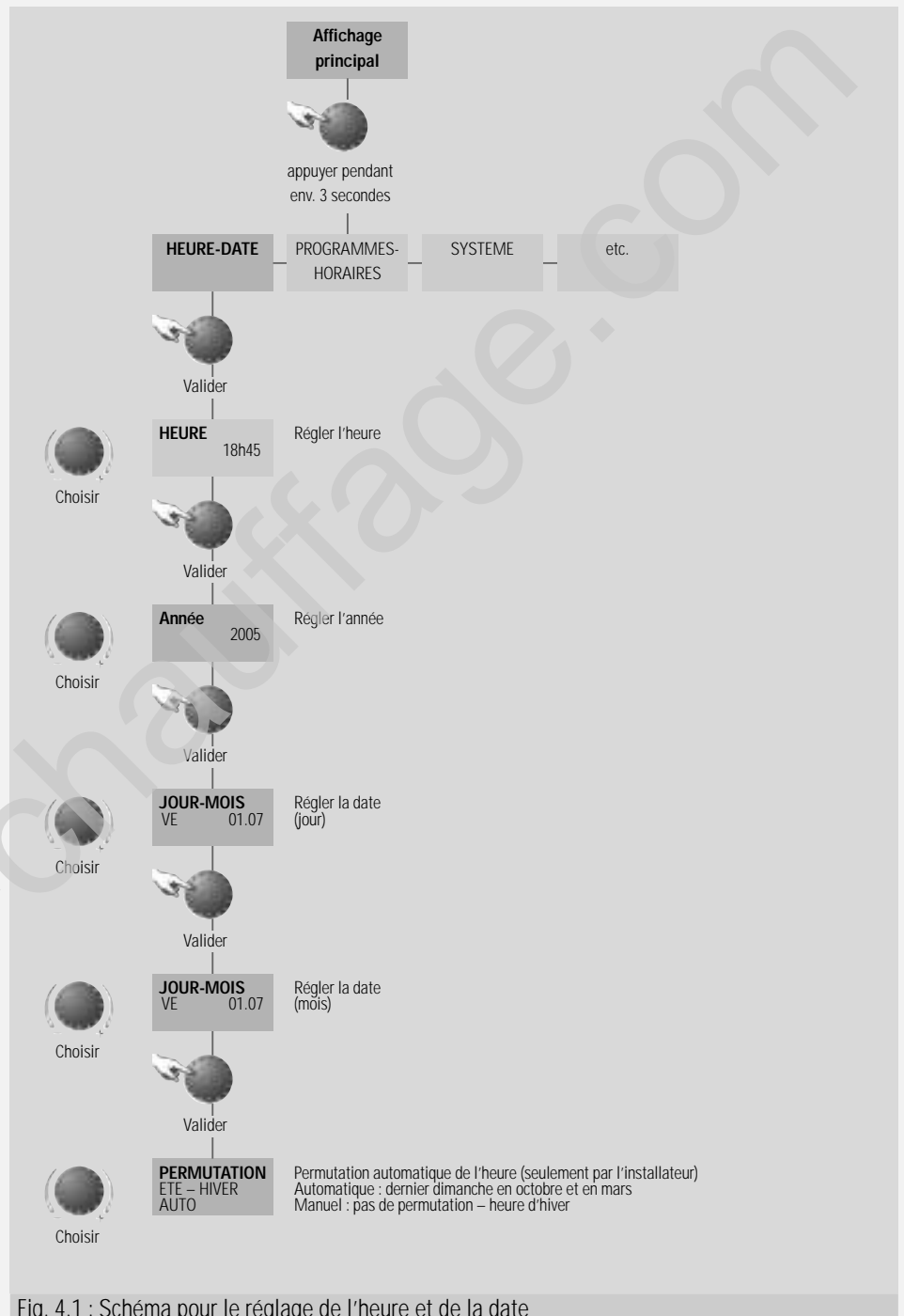


Fig. 4.1 : Schéma pour le réglage de l'heure et de la date

Heure - Date

n°	Commande d'ambiance		Paramètre	Plage de réglage	Valeur d'usine	Pas de réglage	Unité	Remarque	Indications	
									Zone d'affichage 1	Zone d'affichage 2 - Zone d'affichage 3
			Fonction :					Date et heure pré réglées usine	HEURE - DATE	
	Chaudière	Accès autorisé	Heure	0.00 - 23.59	HEURE actuelle	1	min		HEURE	[hh : mm]
1	UT	UT	Année	2001 - 2099	ANNEE actuelle	1	an		ANNEE	[année]
2	UT	UT	Jour-Mois	01.01. - 31.12	DATE actuelle			Jour semaine automatiquement compté	JOUR - MOIS	[jour semaine]
3	UT	UT	-						REGLAGE	[JJ - MM]
4	Ci	Ci	Ci Réglage sur heure d'été	AUTOMATIQUE MANUEL	ENCL				REGLAGE	ETE - HIVER [valeur]

UT = utilisateur
 Ci = code installateur
 SL = statut localitaire
 Si = statut installateur

1) Dans le cas d'un accès manuel (statut localitaire-SL) au niveau de la station d'ambiance, seule la valeur correspondant au circuit de chauffe s'affiche.
 Dans le module de fonctionnement pour le choix de circuits de chauffe séparés (dans statut installateur-SL) sera mis à disposition tous les autres circuits de chauffe.
 Les droits d'accès peuvent être réglés par l'installateur - le réglage usine figure en caractères gras.

Tab. 4.1 : Paramètres du niveau Heure-Date

Chapitre 5 : Régler les paramètres du système

Ce chapitre donne un aperçu de tous les paramètres de l'installation et des possibilités de réglage disponibles. Dans les tableaux 5.1 à 5.11, sont listés tous les paramètres classés selon les niveaux (chap.2) et accompagnés d'indications concernant les autorisations d'accès, les options de réglage et leur signification.

Les paramètres sans autorisation d'accès particulière sont décrits de manière précise. De plus, les réglages particulièrement importants sont décrits séparément.

i Remarque : En principe, le système de la régulation offre d'autres possibilités de réglage mais dans le cas d'une utilisation simple, celles-ci sont verrouillées. Si vos conditions d'utilisation particulières ne peuvent pas recouvrir les possibilités de réglage décrites dans ce chapitre, renseignez vous auprès votre installateur agréé ROTEX.

Courbes de chauffe

Avec les courbes de chauffe, la puissance de chauffe dépendante de la température extérieure est adaptée au comportement thermique de la maison. La pente des courbes de chauffe décrit la relation entre le changement de la température de départ et celui de la température extérieure. Pour une plus grande surface de chauffe, comme dans le cas d'un chauffage par le sol, la courbe de chauffe a une pente plus basse que pour une surface de chauffe plus petite (ex. radiateurs).

Les courbes de chauffe comprises dans le tableau représentent les températures minimales et maximales, qui ont été réglées pour chaque circuit de chauffe (niveau circuit direct, niveau circuit mélange). En-dehors de ces frontières, la température de départ est exclusivement réglée sur les valeurs maximales avec à chaque fois une demi-différence d'enclenchement.

De possibles décalages entre la température ambiante mesurée dans les pièces à vivre et la température ambiante souhaitée peuvent être résorbés grâce à l'installation d'une station d'ambiance (THETA RS ou THETA RFF- voir chapitre 6).

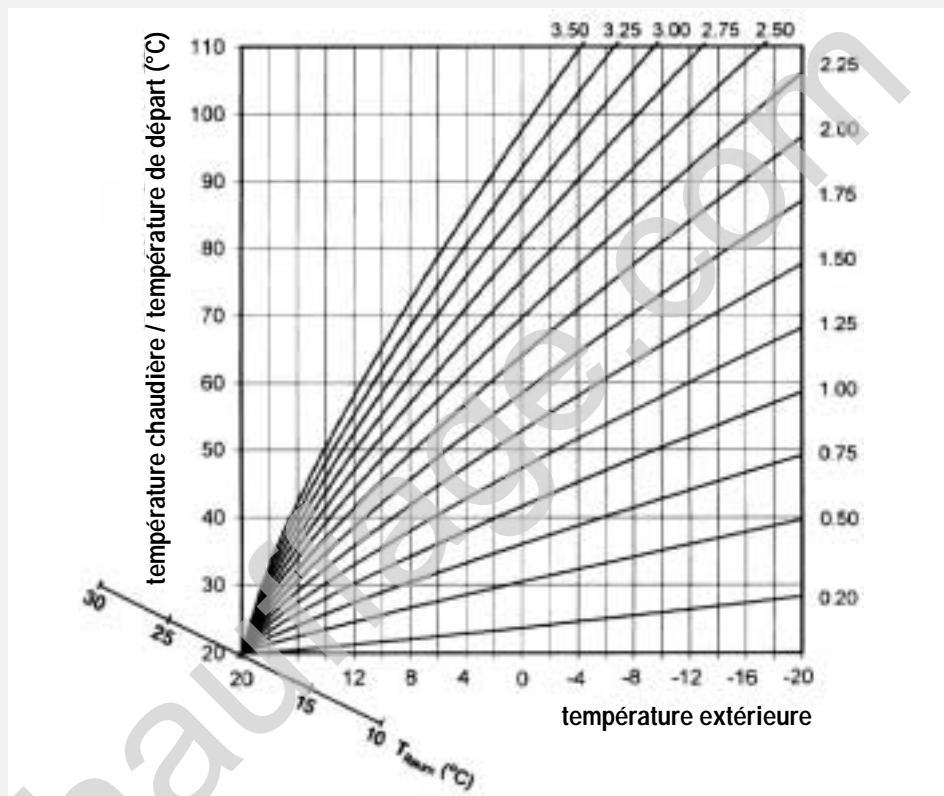


Fig.5.1 : Courbes de chauffe



Important : La régulation est réglée en usine de telle sorte que, lors du fonctionnement avec des stations d'ambiance, la courbe de chauffe s'adapte d'elle-même. C'est pour cela qu'il est particulièrement important d'installer la station d'ambiance dans une pièce appropriée et de veiller à ce qu'elle ne soit exposée à aucune source de chaleur étrangère directe (éclairage direct naturel ou artificiel, courant d'air avec fenêtre entre-ouverte). Si l'adaptation automatique des courbes de chauffe n'est pas souhaitée, celle-ci peut être arrêtée dans le niveau de circuit correspondant avec l'autorisation d'accès pour l'installateur.

i Information pour la phase de régulation : Pour connaître la température d'ambiance la plus fréquente, il suffit de relever la température de la pièce la plus chauffée du circuit correspondant. Des corrections de valeurs peuvent être entreprises seulement après

1 ou 2 jours et à petits pas. Lorsque le chauffage des radiateurs est à son maximum, les soupapes thermostatiques ne servent qu'à l'évacuation de sources de chaleur étrangères ; c'est pour cette raison qu'elles doivent toujours être complètement ouvertes. Lors de la phase de régulation, d'autres sources de chaleur comme une cheminée ouverte, un poêle etc... ne doivent pas être allumées et il faut aussi éviter d'aérer trop souvent les pièces afin de ne pas perturber le processus de régulation par des courants d'air froid. Le temps d'observation continue généralement pendant les phases de chauffe. Si la courbe de chauffe est bien réglée, la température d'ambiance reste constante par rapport à la température de consigne jour et ne subit pas d'influence des changements de la température extérieure.

Valeur de référence pour le réglage :
Chauffage par le sol : 0,7 – 1,0
Radiateur, Système 70 : 1,4 – 1,6

Réglage de la courbe de chauffe

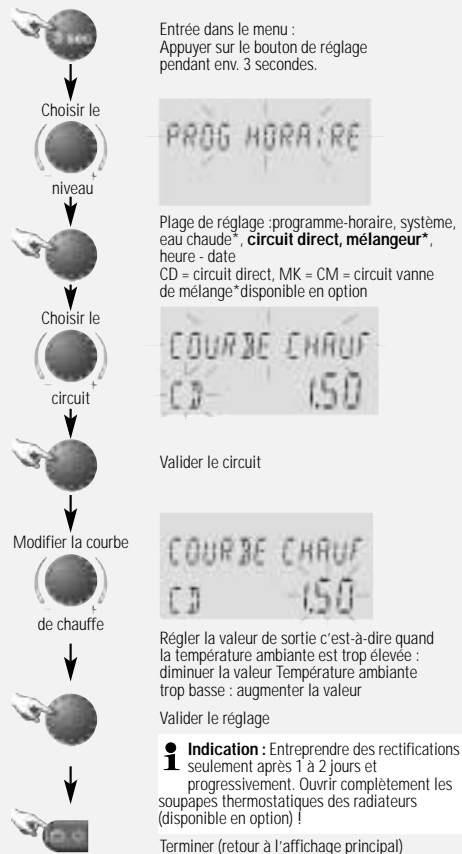


Fig. 5.2 : Réglage des courbes de chauffe

i Indication : Sans autorisation d'accès particulière, les courbes de chauffe sont les seuls paramètres disponibles dans les niveaux circuit de chauffe - elles sont ainsi directement accessibles après entrée dans le niveau paramètre. Dans le cas d'une entrée avec autorisation d'accès installateur, les paramètres courbes de chauffe se trouvent toujours à la fin du menu. On peut y accéder rapidement en tournant le bouton rotatif d'une position vers la gauche après être entré dans le niveau circuit de chauffe.

De manière analogue à la fig. 5.2, dans le niveau **système**, on peut :

- choisir une langue sous CHOIX LANGUE (langues disponibles : allemand, anglais, français, italien)
- définir la température extérieure (la régulation se met automatiquement sur mode été) sous ETE ;
- REINITIALISATION : tous les paramètres sont réglés sur leurs valeurs d'usine.

Dans le niveau **eau chaude**, on peut :

- régler la réduction progressive de la température de consigne de l'eau chaude sous NUIT (Plage de réglage : 10 °C – température eau chaude de jour)
- choisir le jour où aura lieu la désinfection (réchauffage de l'eau chaude à très haute température) (plage de réglage : éteint, lu. – di., tous) sous PROT LEGION

Langue

Pour l'affichage du texte sur l'écran de la régulation, quatre langues sont disponibles : l'allemand, l'anglais, le français et l'italien. Le réglage de la langue s'effectue dans le niveau système avec le paramètre CHOIX LANGUE (comme sur la fig. 5.2 au paragraphe « courbe de chauffe »).

Mode été automatique

Cette fonction n'est opérationnelle que dans le mode de fonctionnement automatique. Ainsi, le chauffage s'arrête en fonction de la température extérieure (pompes déclenchées, mélangeur fermé) puis s'enclenche à nouveau. Le réglage de la température extérieure de déclenchement est à effectuer dans le niveau système avec le paramètre ETE (comme sur la fig. 5.2 au paragraphe « courbe de chauffe »). Quand le mode été est activé, le symbole « parasol » apparaît sur l'affichage principal.

La coupure est effective lorsque la température extérieure est supérieure à la valeur réglée.

La coupure est annulée lorsque la température extérieure est inférieure d'1 K à la valeur réglée (Fig.5.3)

De plus, le circuit de chauffe correspondant est coupé si la valeur de consigne de départ calculée entre dans les zones de la température ambiante de consigne actuelle. Le circuit de chauffe est coupé si la valeur de consigne de départ calculée se trouve à moins de 2 K au-dessus de la température ambiante de consigne actuelle. Le circuit de chauffe se remet à nouveau en fonctionnement lorsque la valeur de consigne de départ calculée se trouve à plus de 4 K au-dessus de la température ambiante de consigne.

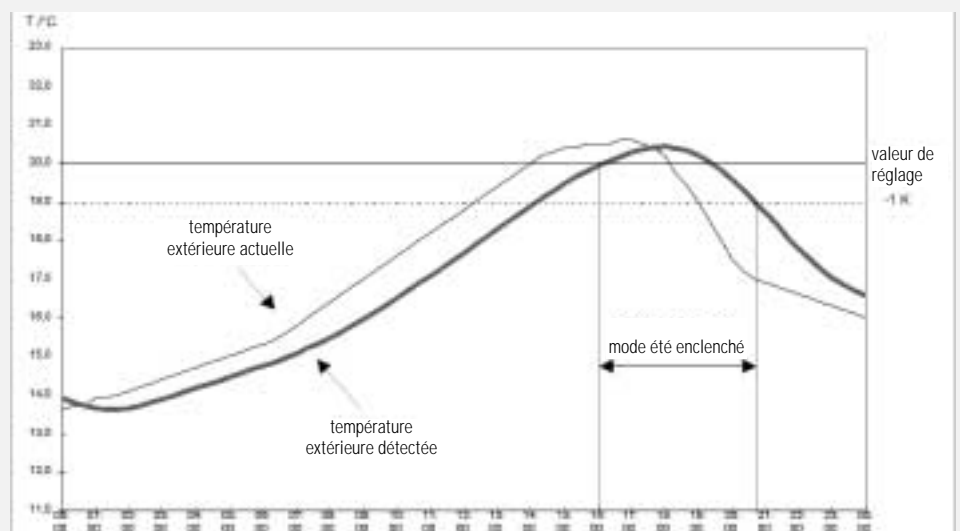


Fig.5.3 : Comportement du mode été

Réinitialiser les paramètres de l'installation sur le réglage usine

Avec le paramètre REINITIALISATION (dans le niveau système), vous avez la possibilité d'effacer de mauvais réglages effectués dans les paramètres et de réinitialiser les paramètres sur les réglages d'usine.



Important : Un retour en position initiale ne devrait être effectué que si toutes les valeurs entrées individuellement doivent être remplacées par les valeurs d'usine. Tous les paramètres qui peuvent être accessibles et modifiés avec l'autorisation d'accès valable correspondante (à l'exception des programmes-horaires), sont toujours réinitialisés sur le réglage d'usine.

Lorsque, sur l'écran, l'indication REINITIALISATION clignote, il faut appuyer sur le bouton rotatif pour que l'indication clignotante SET apparaisse. Enfin, appuyez pendant environ 5 secondes sur le bouton rotatif pour que la réinitialisation soit effective. Après réinitialisation des valeurs des paramètres, la régulation redémarre comme lors de l'enclenchement.

Température économique eau chaude

Pour minimiser les pertes de chaleur de l'accumulateur d'eau chaude et garder une température minimale de confort en eau chaude, on peut enregistrer une température qui sera appliquée pendant les phases de fonctionnement réduit. Le réglage de la température économique eau chaude est à effectuer dans le niveau eau chaude avec le paramètre NUIT (comme Fig.5.2 au paragraphe « courbe de chauffe »).

Protection légionelles

Pour éviter une infection bactérienne dans le réchauffeur d'eau, une désinfection thermique journalière ou hebdomadaire peut être activée et l'eau d'accumulation est alors réchauffée à la température de protection légionelles. Le réglage du jour de la protection légionelles est à effectuer dans le niveau eau chaude avec le paramètre PROT LEGION (comme sur Fig. 5.2 au paragraphe « courbe de chauffe »). En réglage usine, le réchauffeur d'eau chauffe à 02 :00 du matin si, à ce moment-là, la température d'ECS est inférieure à 65 °C. Avec le code installateur, le moment prévu pour le remplissage et la température protection légionelles peuvent être modifiés.

Mode d'utilisation

Pour garantir une utilisation simple dans la plupart des cas, une seule commande pour tous les circuits est prévue à la livraison. Le programme-horaire actuel est indiqué sur l'affichage principal par le symbole « montre » et le chiffre romain du programme réglé.

Dans les cas (plutôt rares) où chaque circuit nécessite une commande séparée (ex. : pour réglage séparé pour locataire et pour propriétaire), ce mode d'utilisation doit être activé par l'installateur dans le paramètre 03 dans le niveau système. Ainsi, le circuit mélange peut être utilisé avec le programme-horaire P3 pendant que le circuit eau chaude peut fonctionner selon le programme-horaire P1. Dans le mode d'utilisation pour circuits de chauffe séparés, le symbole « montre » s'affiche sur l'écran. Les informations concernant les programmes-horaires peuvent être consultées à l'aide de la touche info.

Fonction chape de ciment

La fonction chape de ciment sert uniquement au séchage réglementaire de la chape de ciment fraîchement installée pour le chauffage par le sol. Ici, sera respectée la recommandation de l'union pour le chauffage par le sol (chauffer selon le profil de température recommandé).

Il s'agit d'une fonction spéciale qui ne doit pas être interrompue par d'autres modes de fonction (même pas par la fonction manuelle c'est-à-dire mesurage des émissions) ! La fonction chape de ciment peut être activée par l'installateur pour les circuits mélange et également sous certaines conditions pour un circuit direct (Cf. remarques dans le tableau 5.4). L'activation de la chape de ciment s'effectue dans le niveau du circuit de chauffe correspondant avec le paramètre 16 (selon fig. 5.2 au paragraphe « courbes de chauffe »).

Lorsque la fonction chape de ciment est activée, certaines fonctions de réglage - commandées par les conditions atmosphériques - du circuit de chauffe correspondant s'éteignent. Le circuit de chauffe correspondant fonctionne comme un régulateur de température constante indépendamment du mode de fonction (programmes-horaires).

Une fonction chape de ciment déjà enclenchée peut toujours être désactivée (réglage des paramètres de la fonction chape de ciment = ETEINT).

Lorsque la fonction chape de ciment est terminée, le circuit de chauffe fonctionne à nouveau selon le mode de fonction actuel. La fonction chape de ciment s'effectue en deux pas de réglage qui peuvent être activés séparément ou l'un à la suite de l'autre :

Pas 1 : Chauffage de fonctionnement selon DIN EN 1264 partie 4 (valeur de réglage : 1 pour chauffage par le sol standard, 4 pour ROTEX Système 70)

- Le jour de départ comme lors des trois jours suivants, réglez à la température constante 25 °C (35 °C pour Système 70)
- Puis pour les quatre jours suivants, réglez à la température maximale de départ, cependant limitée à 55 °C (70 °C avec Système 70)

Pas 2 : séchage de la chape de ciment (Valeur de réglage : 2 pour chauffage par le sol standard, 5 pour ROTEX Système 70)

Le séchage de la chape s'effectue selon un profil de température donné.
 Le premier jour à 25 °C (38 °C pour Système 70) puis la température augmente chaque jour de 5° K jusqu'à ce que la température maximale du circuit soit atteinte. Cette température va rester constante pendant les 11 jours suivants. Ensuite, toujours au même rythme, la valeur de consigne est à nouveau abaissée jusqu'à ce que soit atteint le seuil de 25 °C (38 °C pour Système 70).

Exemple :

- Circuits réglés-
- Température maximale = 40 °C
- 1^{er} jour : chauffage constant à 25 °C
- 2^{ème} jour : chauffage constant à 30 °C
- 3^{ème} jour : chauffage constant à 35 °C
- 4^{ème} jour : chauffage constant à 40 °C
- du 5^{ème} au 15^{ème} jour : chauffage constant à la température maximale de départ
- 16^{ème} jour : chauffage réduit à 35 °C
- 17^{ème} jour : chauffage réduit à 30 °C
- 18^{ème} jour : chauffage réduit à 25 °C

Le jour de l'allumage, il faut chauffer à 25 °C (38 °C pour Système 70) jusqu'à minuit.
 Le 1^{er} jour de séchage de la chape commence le jour suivant à partir de minuit.

Avant activation de la fonction chape, on doit être sûr que la chape sera séchée assez longtemps :

- Chape de ciment : 21 jours
- Chape de sulfate de calcium (anhydrid) : 7 jours

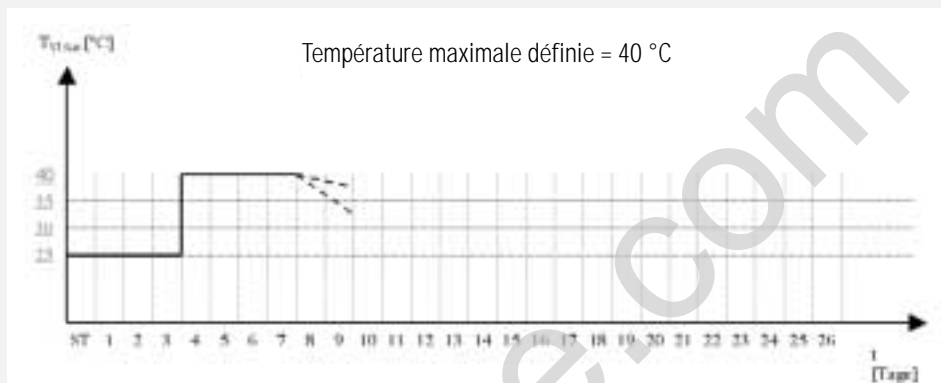


Fig. 5.4 : Représentation de la durée de la fonction chape avec la température de fonctionnement du chauffage

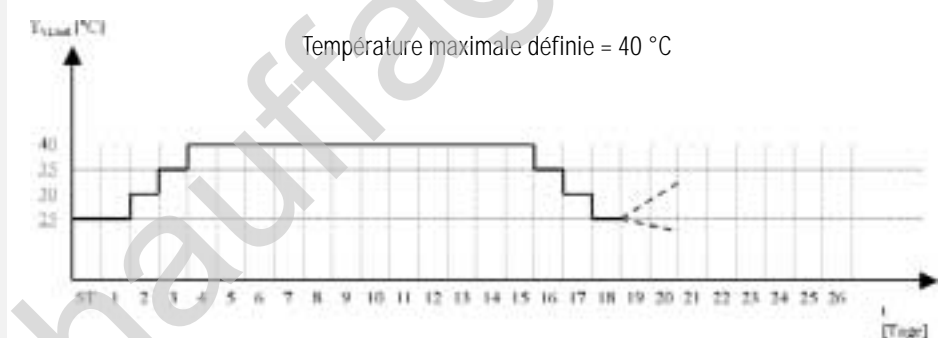


Fig. 5.5 : Représentation de la durée de la fonction chape avec les température de chauffage et de séchage de la chape

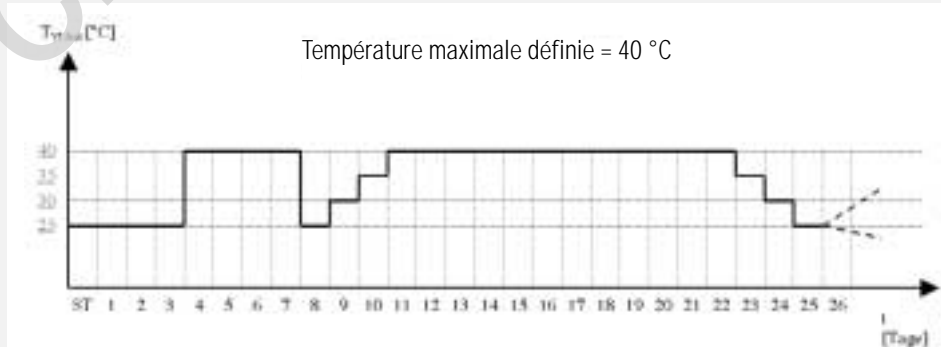


Fig. 5.5 : Représentation de la durée de la fonction chape avec les température de chauffage et de séchage de la chape

Pas 1 et 2 : Chauffage de fonctionnement suivi du séchage de la chape (valeur de réglage : 3 pour chauffage par le sol standard, 6 pour ROTEX Système 70)

Les deux pas sont exécutés directement l'un après l'autre.

i Indication : La température de profil maximale est déterminée par la température maximale de départ respective.

Si une brève coupure de courant ou un redémarrage a lieu, une fonction chape précédemment activée se met de suite en route. Après écoulement de la durée de la fonction chape, le paramètre se remet automatiquement sur OFF. Si besoin est, la fonction chape peut à nouveau être activée. En phase active de la fonction chape, si l'on appuie sur la touche INFO dans le niveau du circuit correspondant, l'indication CHAPE apparaît.

Hydraulique (seulement avec code installateur CI)

2	Commande d'ambiance		Paramètre	Page de réglage	Valeur d'usine	Pas de réglage	Unité	Remarque	Indications		
	Chauffe	Accès autorisé							Zone d'affichage 1	Zone d'affichage 2	Zone d'affichage 3
			Fonction :						HYDRAULIQUE	HYDR.	
2	CI	-	CI	OFF 1, 4, 5	1	1	-	<p>Choix des fonctions pour circuit de ballon ECS</p> <p>OFF=fonction ECS annulée - n'est pas réglée. Pompe hors tension. Doit être réglée si la fonction "chape de ciment" pour le circuit direct doit être exécutée (par "16 dans niveau circuit direct) ou si circuit de chauffe concerné doit être désactivé temporairement.</p> <p>1= Pompe ECS ou ventilation</p> <p>3 circuits (réglage usine) 4, 5, non-utilisable</p>	PARAMETRE 2	HYDR.	[valeur]
3	CI	-	CI	OFF (avec HEM1)	3	1	-	<p>Choix des fonctions pour circuit vanne de mélange (CM)</p> <p>OFF=fonction ECS annulée - n'est pas réglée. Pompe hors tension. Doit être réglée si la fonction "chape de ciment" pour le circuit direct doit être exécutée (par "16 dans niveau circuit direct) ou si circuit de chauffe concerné doit être désactivé temporairement.</p> <p>3= circuit vanne de mélange</p> <p>réglé par rapport aux conditions atmosphériques (réglage usine)</p> <p>6= réglage température constante 2, 7, 8, non-utilisable</p>	PARAMETRE 3	HYDR.	[valeur]

CI = code installateur

Tab. 5.1 : Paramètres du niveau hydraulique

Tableau 5.1 : Paramètres du niveau hydraulique

PARAMETRES DU NIVEAU SYSTEME

Commande	Station d'ambiance		Paramètres		Plage de réglage	Valeur d'usine	Pas de réglage	Unité	Indicateurs		
	ACC	UT	SI	CI					Zone d'affichage 1	Zone d'affichage 2	Zone d'affichage 3
1	ACC	UT	SI	CI	D, OR, L, F, 1, 2	0	1	-	SYSTEME	SYST.	[valeur]
3	ACC	UT	SI	CI	Mode d'emploi	1	1	-	LANGAGE	SYST.	[valeur]
4	ACC	UT	SI	CI	Coupeur 0/0	OFF, 10, 30	0,5 K	°C	PARAMETRE 03	SYST.	[valeur]
5	ACC	UT	SI	CI	Protection "anti-gel"	OFF, 20, +10	0,5 K	°C	ETE	SYST.	[valeur]
9	ACC	UT	SI	CI	Zone climat	-20, 0	0,5 K	°C	PARAMETRE 09	SYST.	[valeur]
10	ACC	UT	SI	CI	Type construction	1, 2, 3	1	-	PARAMETRE 10	SYST.	[valeur]
18	ACC	UT	SI	CI	Valeur de consigne variable	OFF, ON	ON	-	PARAMETRE 18	SYST.	[valeur]
19	ACC	UT	SI	CI	AT - fonctionnement intermittent de la protection anti-gel	OFF, 0,5, 60	0,5	min	PARAMETRE 19	SYST.	[valeur]
23	ACC	UT	SI	CI	Code verrouillage	OFF (0000)	OFF	1	PARAMETRE 23	SYST.	[valeur]
24	ACC	UT	SI	CI	Echelle Fahrenheit	OFF, ON	OFF	-	PARAMETRE 24	SYST.	[valeur]
26	ACC	UT	SI	CI	Effacer tout	RETOUR POSITION INITIALE	-	-	REINITIALISATION	SYST.	[valeur]

1) Dans le cas d'un accès restreint (statut localitaire-SL) au niveau de la station d'ambiance, seule la valeur correspondant au circuit de chauffe s'affiche.
 Dans le mode de fonctionnement pour le choix de circuits de chauffe sécurisés (dans statut installateur-SI), sont mis à disposition tous les autres circuits de chauffe.
 Les droits d'accès peuvent être réglés par l'installateur - le réglage usine figure en caractères gras.

UT = utilisateur
 CI = code installateur
 ACC = Selon certaines autorisations, des réglages de la régulation centrale peuvent être effectués à partir de la station d'ambiance.
 SL = statut localitaire
 SI = statut installateur

Tableau 5.2 : Paramètres du niveau système

Eau Chaude (seulement) lisse HYDRAULIQUE Par 2 (chauffe ballon éteint et dans RS seulement quand aucun statut localisé n'est actif).

n°	Commentaire	Fonction / Paramètre			Fonction	Procédure de réglage	Valeur d'usine	Pas de réglage	Unité	Remarque	Indicateurs		
		Fonction / Paramètre	Code installateur	Statut							Zone d'effacement 1	Zone d'effacement 2	Zone d'effacement 3
1	Chauffe UT	ACC	0	UT	Eau chaude non	10 - ECS-Jour	40	0,5 K	°C	Pendant le temps de fonction réduite, le ballon est réglé sur température préétablie. Température minimum ECS est réglable avec l'échelle sur l'échelle de commande.	EAU CHAUDE	NUIT	[valeur]
2	UT	ACC	5	UT	Protection Négatives jour	OFF, Lu-Cl, TOUS	OFF	-	-		PROT. LEGION	JOUR	[valeur]
3	G	ACC	5	0	Durée de la protection Négatives	0...20	2:00	1:00	Heure	Seulement si par 2 (protection Négatives) n'est pas éteint (1, 2)	PARAMETRE 03	ECS	[valeur]
4	G	ACC	5	0	Température protection Négatives	10...ECS-Max	66	0,5 K	°C	Seulement si par 2 (protection Négatives) n'est pas éteint (1, 2)	PARAMETRE 04	ECS	[valeur]
5	TC	ACC	5	0	Température maximale ECS	20...TC-Max	66	0,5 K	°C	Valeur maximale dépendante de la valeur maximale du générateur de chaleur Roi: TC-Max=GC-Par 4 - (GC-Par 8)*2 + 3K par TC-Max=GC-Par 4 - 2K			
7	G	ACC	5	0	Type de fonction ECS	1...7	0	1	-	1= Fonctionnement parallèle eau chaude (avec pompe) 2= Fonctionnement priorité sanitaire (avec pompe) 3= Fonctionnement priorité éteint (avec pompe - ouverture des circuits mélangés et la température du circuit éteint est la température de consigne du ballon) 4= Fonctionnement parallèle à la température extérieure (avec pompe - priorité eau chaude pendant 20 minutes, puis, en alternance, cycle de chauffe pendant 10 minutes pendant ce que accumulation terminée) 5= Fonctionnement avec valve 3 voies divergentes (priorité) 6= Fonctionnement système (sans ballon) Remarque : Pompe de circulation de la chaufferie fonctionne tant que le brûleur est allumé (même en cas de défaut système) De plus, température d'arrêt du brûleur est actif pour l'accumulation eau ECS.	PARAMETRE 07	ECS	[valeur]
10	G	ACC	5	0	Différence d'endanchement ECS	2...28	3	0,5 K	K	Différence d'endanchement négative. Avertissement (sonde) lorsque la température de consigne du ballon est atteinte. Brûleur éteint (accumulation lorsque la température eau chaude est inférieure à la valeur de consigne du ballon - voir 5)	PARAMETRE 10	ECS	[valeur]
12	G	ACC	5	0	Programme de la pompe de bouclage (PB)	Auto, 1...12	Auto	12 pour ESU	-				
13	G	ACC	5	0	Cycle de pause (PB)	1...cycle pause	19	0,5	min.	défini le durée de la pause pendant le cycle de pause (par 14)	PARAMETRE 13	ECS	[valeur]
14	G	ACC	5	0	Cycle de fonctionnement de la pompe de bouclage (PB)	10...20	20	0,5	min.	Durée du cycle de fonctionnement. Pendant le temps d'ouverture du programme (voir 12), le réglage de circulation d'effacement est éteint en alternance : Durée d'endanchement + durée de cycle (par 14) - Durée de la pause (par 13)	PARAMETRE 14	ECS	[valeur]

UT = utilisateur
 CI = Code installateur
 S1 = Statut installateur
 ACC = (accès) Autorisation permettant d'effectuer les réglages de la chaufferie à partir de la station d'entretien
 TC = Température de la chaufferie
 GC = générateur de chaleur
 PB = pompe de bouclage

1) Dans le cas d'un accès restreint (statut localisé 0), la valeur de la station d'entretien, après la valeur correspondant au circuit de chauffe sélectionné.
 Dans le mode de fonctionnement pour le choix de circuits de chauffe séparés (statut installateur 0), sont mis à disposition tous les autres circuits de chauffe.
 Les droits d'accès peuvent être réglés par l'installateur - le réglage sera figure en caractères gras.

CIRCUIT DIRECT

N°	Composants		Paramètre	Plage de réglage / Valeur d'usine de série		Unité	Remarque	Indicateurs		
	Chaaudière	Station d'ambiance		ECO, REDUIT	ECO, ON			Zone d'affichage 1	Zone d'affichage 3	
1	C	ACC	Fonction : Fonctionnement réduit C- Eco SL- Drain 1)	ECO, REDUIT	ECO	-	ECO-Avert total avec protection anti-gel REDUIT-Fonction de chauffe avec température 0,0000 ON-Pendant le fonctionnement, les courbes de chauffe s'adaptent au comportement thermique de la maison par des températures solénoïdes inférieures à 16°C et des décalages de température ambients de plus d'1K par rapport à la valeur de consigne. OFF-Courbe de chauffe n'est pas surabondamment modifiée, seulement correction de la valeur de consigne selon les conditions ambiantes : le régulateur fonctionne avec une différence de 5W7) par rapport à la valeur de consigne pour une correction de la température de consigne. (Exemple : valeur de consigne 21°C, valeur réglée 20°C, correction de la température de consigne -1K, correction de 557)-0,2K, régulateur fonctionnant suivant la valeur de consigne corrigée C001-3,000, 21,5°C)	REDUIT	CD	[valeur]
5	C	ACC	Activation courbe de chauffe C- SL-	OFF, ON	ON	-		PARAMETRE 05	CD	[valeur]
8	C	ACC	Température ambiante de protection anti-gel C- SL-	5...30	10	0,5 K	valeur de consigne avec protection anti-gel	PARAMETRE 08	CD	[valeur]
11	C	ACC	Température constante C- SL-	10...95	20	0,1 K	seulement accessible si HYDR-Pur. 5-6 et ECS: Pur 2/1 ou 2/1	PARAMETRE 11	CD	[valeur]
12	C	ACC	Température maximale du circuit de chauffe (CC) C- SL-	10...CCmax	10	0,5 K	Pendant les phases de chauffe actives, la température de départ doit être réglée au moins sur la valeur minimum - Puis actif pendant les phases de déclassement (Stand by et déclassement, ECO au-dessus de la température protection anti-gel, certains 000)	PARAMETRE 12	CD	[valeur]
13	C	ACC	Température maximale du circuit de chauffe (CC) C- SL-	Combi...TCCmax	75	0,5 K	La température de départ est limitée à la valeur normale	PARAMETRE 13	CD	[valeur]
14	C	ACC	Déclassement de courbe Température d'arrêt de la pompe (PCO) C- SL-	0...20	0	0,5 K	Peuvent être modifiés	PARAMETRE 14	CD	[valeur]
15	C	ACC		0...60	3	0,5min	Déclassement défini de la pompe si le besoin en chaleur du circuit est supérieur, pour éviter déclassement de la température de sécurité du plancher de chauffe	PARAMETRE 15	CD	[valeur]
16	C	ACC	Fonction étape de ciment C- SL-	OFF, 1,2,3,4,5,6	OFF	1	Avec des circuits mélange étoués des circuits dans le niveau HYDRAULIQUE doivent être réalisés pour lancer le Système CHAUFFE DE CIMENT 1- Fonction chauffage 2- Fonction chauffage par le sol 3- Fonction chauffage et chauffage par le sol 4- Fonction chauffage Système 7) 5- Fonction chauffage par le sol Système 7) 6- Fonction chauffage et chauffage par le sol Système 7) 7- Système 7)	PARAMETRE 16	CD	[valeur]
25	UT	ACC	Courbe de chauffe C- SL-	OFF, 0,05...3,5	1,5	0,05		COURBE DE CHAUFFE	CD	[valeur]

UT = utilisateur
 C = Code installateur
 ACC = (raccle) Autorisation permettant d'effectuer les réglages de la chaudière à partir de la station d'ambiance
 SL = statut local
 S = Statut installateur

1) Dans le cas d'un accès manuel (accès local SL) au niveau de la station d'ambiance, seule la valeur correspondant au circuit de chauffe s'affiche.
 Dans le mode de fonctionnement pour le choix de circuits de chauffe sélectionnés, seuls les circuits sont mis à disposition des autres circuits de chauffe.
 Les droits d'accès peuvent être réglés par l'installateur - le réglage dans figure en caractères gras.

Tab. 5.4 : Paramètres du niveau circuit direct

PARAMETRES DU NIVEAU GENERATEUR DE CHALEUR (selon le code installateur C0)

n°	Comportement		Paramètres	Unité	Remarque	Indicateurs		
	Chaudière	Boiler				zone d'affichage 1	zone d'affichage 2	zone d'affichage 3
4	<input type="checkbox"/> OFF <input type="checkbox"/> Température maximale <input type="checkbox"/> Température maximale (pour 80-30)	<input type="checkbox"/> - <input type="checkbox"/> - <input type="checkbox"/> -	Local TCrsc...OEM - TCrsc TCrsc...OEM - TCrsc 1, 2, 3	°C °C -	définir (à partir de réglage) des températures maximales dans les menus circuit de chauffe OFF (à partir de réglage) des températures maximales dans les menus circuit de chauffe ON 1 = Température maximale inactive (protection anti-gel active (standard)) 2 = Température maximale maximale (est automatiquement réglée sur la valeur de consigne « 2K) est toujours gardée, sauf lors de la coupure de la température maximale non-réglée : température maximale de la chaudière est toujours gardée. Ne s'affiche que sur chaudière BOIL Durée de la pause vert après arrêt du brûleur (1 sec. de pause à intervalles de 10 sec.) Réglage sur chaudière gaz dans niveau automatique de combustion Par 15	PARAMETRE 04 PARAMETRE 04 PARAMETRE 05	[valeur] [valeur] [valeur]	
30	<input type="checkbox"/> - <input type="checkbox"/> Pauses vert	<input type="checkbox"/> - <input type="checkbox"/> -	OFF, 10...250 30 OFF, 10...250 H.L.U.	sec -	Ne s'affiche que sur chaudière BOIL Durée de la pause vert après arrêt du brûleur (1 sec. de pause à intervalles de 10 sec.) Réglage sur chaudière gaz dans niveau automatique de combustion Par 15	PARAMETRE 30 PARAMETRE 30	[valeur] [valeur]	
33	<input type="checkbox"/> - <input type="checkbox"/> Température maximale des gaz de fumées	<input type="checkbox"/> - <input type="checkbox"/> -	50...500 0,5	°C -	Si la température des gaz de fumées dépasse la valeur réglée, alors s'affiche en alternance avec l'affichage de base un message d'avertissement (ID140105, ID1502650) remet le compteur du départ brûleur et des heures de fonctionnement en position initiale	PARAMETRE 33 PARAMETRE 33	[valeur] [valeur]	
34	<input type="checkbox"/> - <input type="checkbox"/> Réinitialisation Statistique 1	<input type="checkbox"/> - <input type="checkbox"/> -	SET remettre en position initiale	- -	remet le compteur du départ brûleur et des heures de fonctionnement en position initiale	REINITIALISATION ST-1	[valeur] [valeur]	

C0 = Code installateur

Allumage automatique (seulement chaudière à gaz et avec code installateur spécialisé)

Nr	Cl	Généralité			Substancia				
		Station Combustion	Paramètres	Plaque de réglage	Unité	Nom	Zone affichage 1	Zone affichage 2	Zone affichage 3
1	Cl		Fonction				Automate combustion	INFO	
1	Cl		Tour/sem du ventilateur	E_6000	1/min	indique la valeur de consigne de la température de départ de l'automate de combustion (basé sur la régulation) et les températures ajustées de départ et de retour	PARAMETRE 01	INFO	[valeur]
2	Cl		Temps réel de départ	E_6000	1/min	indique le nombre de tours/mn réel	PARAMETRE 02	INFO	[valeur]
3	UT	*	Température de départ réelle	E_105	°C	Température de départ mesurée	PARAMETRE 03	INFO	[valeur]
4	Cl	*	Température de retour réelle	0_105	°C	Température de retour mesurée	PARAMETRE 04	INFO	[valeur]
5	UT		Pause totale brûleur	0_205	s	indique le temps restant jusqu'à la fin de la pause totale	PARAMETRE 05	INFO	[valeur]
8	Cl		Software-version H-Modulprogramm				PARAMETRE 08	INFO	[valeur]
9	Cl		Software-version L-Modulprogramm				PARAMETRE 09	INFO	[valeur]
10	Cl		Software-version EEPROM				PARAMETRE 10	INFO	[valeur]
11	Cl		Current date		Mo		PARAMETRE 11	INFO	[valeur]
12	Cl	*	Statut actuel de la fonction de chauffe	ON, OFF			PARAMETRE 12	INFO	[valeur]
13	Cl	*	Statut actuel de la fonction eau chaude	ON, OFF			PARAMETRE 13	INFO	[valeur]
14	Cl	*	Statut actuel de la fonction fast	ON, OFF		Demande de chauffage avec puissance réglable court temp. de départ max de 30°C. Après déclenchement du brûleur, amener à nouveau brûleur avec temp. de départ de 30°C.	PARAMETRE 14	INFO	[valeur]
15	Cl	*	Statut actuel de la fonction	ON, OFF			PARAMETRE 15	INFO	[valeur]
16	Cl	*	Statut actuel erreur	ON, OFF			PARAMETRE 16	INFO	[valeur]
17	Cl	*	Statut actuel soupape 1	ON, OFF			PARAMETRE 17	INFO	[valeur]
18	Cl	*	Statut actuel soupape 2	ON, OFF			PARAMETRE 18	INFO	[valeur]
19	UT	*	Code erreur				PARAMETRE 19	INFO	[valeur]
20	Cl		Mode de diagnostic de la tête brûleur	ON, OFF		Toutes les 12 heures, l'automate de combustion vérifie si les soupapes de départ et de retour sont correctement fonctionnant conjointement. Dans ce cas, la pompe est arrêtée et le brûleur déclenché.	PARAMETRE 20	INFO	[valeur]
21	Cl		Historique des erreurs code erreur info 1			indique le code erreur de la dernière erreur survenue	PARAMETRE 21	INFO	[valeur]
22	Cl		Historique des erreurs durée erreur info 1		heures	indique le temps écoulé depuis que l'erreur est survenue (appareil arrêté)	PARAMETRE 22	INFO	[valeur]
23	Cl		Historique des erreurs code erreur info 2			indique le code erreur de l'événement d'erreur précédent	PARAMETRE 23	INFO	[valeur]
24	Cl		Historique des erreurs durée erreur info 2		heures	indique le temps écoulé depuis que l'erreur est survenue (appareil arrêté)	PARAMETRE 24	INFO	[valeur]
25	Cl		Historique des erreurs code erreur info 3			indique le code erreur de la 1ère des 3 dernières erreurs	PARAMETRE 25	INFO	[valeur]
26	Cl		Historique des erreurs durée erreur info 3		heures	indique le temps écoulé depuis que l'erreur est survenue (appareil arrêté)	PARAMETRE 26	INFO	[valeur]
27	Cl		Historique des erreurs code erreur info 4			indique le code erreur de la 1ère des 4 dernières erreurs	PARAMETRE 27	INFO	[valeur]
28	Cl		Historique des erreurs durée erreur info 4		heures	indique le temps écoulé depuis que l'erreur est survenue (appareil arrêté)	PARAMETRE 28	INFO	[valeur]
29	Cl		Historique des erreurs code erreur info 5			indique le code erreur de la 1ère des 5 dernières erreurs	PARAMETRE 29	INFO	[valeur]
30	Cl		Historique des erreurs durée erreur info 5		heures	indique le temps écoulé depuis que l'erreur est survenue (appareil arrêté)	PARAMETRE 30	INFO	[valeur]
31	Cl		Historique des erreurs code erreur info 6			indique le code erreur de la 1ère des 6 dernières erreurs	PARAMETRE 31	INFO	[valeur]
32	Cl		Historique des erreurs durée erreur info 6		heures	indique le temps écoulé depuis que l'erreur est survenue (appareil arrêté)	PARAMETRE 32	INFO	[valeur]
33	Cl		Historique des erreurs code erreur info 7			indique le code erreur de la 1ère des 7 dernières erreurs	PARAMETRE 33	INFO	[valeur]
34	Cl		Historique des erreurs durée erreur info 7		heures	indique le temps écoulé depuis que l'erreur est survenue (appareil arrêté)	PARAMETRE 34	INFO	[valeur]
35	Cl		Historique des erreurs code erreur info 8			indique le code erreur de la 1ère des 8 dernières erreurs	PARAMETRE 35	INFO	[valeur]
36	Cl		Historique des erreurs durée erreur info 8		heures	indique le temps écoulé depuis que l'erreur est survenue (appareil arrêté)	PARAMETRE 36	INFO	[valeur]
37	Cl		Durée de fonctionnement total		heures		PARAMETRE 37	INFO	[valeur]
38	Cl		Durée de fonctionnement total du brûleur		heures		PARAMETRE 38	INFO	[valeur]
39	Cl		Durée de fonctionnement total du brûleur en fonction de chauffe		heures		PARAMETRE 39	INFO	[valeur]
40	Cl		Allumage total du brûleur				PARAMETRE 40	INFO	[valeur]
41	Cl		Allumage total du brûleur en fonction eau chaude				PARAMETRE 41	INFO	[valeur]
42	Cl		Nombre total des erreurs lors de l'installation				PARAMETRE 42	INFO	[valeur]



Cl = code installateur
UT = Utilisateur

Tab. 5.7: Paramètres d'information du niveau allumage automatique

PARAMETRES DU NIVEAU ALLUMAGE AUTOMATIQUE

n°	Description		Paramètres	Valeur d'usine	Pis de réglage	Unité	Remarques	Indicateurs	
	Indicateur	Indicateur						Paramètre 1	Paramètre 2
2	Chaudière	Distance sans distance	Étages					Paramètre 02	Paramètre 03
3	Chaudière		Tournevis maximal (fonction de chauffe)	60	1	%	définit la performance maximale de chauffe (performance nominale de l'appareil = 100%)		[valeur]
4	Chaudière		Tournevis minimal (fonction ECS)	70	1	%	définit la performance minimale pour l'accumulation selon la performance nominale de l'appareil = 100%)		[valeur]
15	Chaudière		Tournevis minimal du ventilateur	30	1	%	définit la modulation minimale (performance nominale de l'appareil) (performance nominale de l'appareil = 100%) Attention : la valeur ne doit pas être réglée en-dessous de 25% ni au-dessus du Par.2 et 3. Cette fonction n'est accessible qu'après la mise en service de l'appareil	Paramètre 04	[valeur]
16	Chaudière		Quelle peut être réglée	20	1	%	définit la durée pour que les gaz de fumées (?) restent sous évacuation et que le brûleur refroidisse	Paramètre 15	[valeur]
16	Chaudière		Limite de vitesse de chauffe	1	1	%	limite la vitesse de chauffe pendant la période de chauffe. Pendant la période de chauffe, la valeur de consigne est élevée au maximum d'1K pendant la durée réglée, pour éviter, le cas échéant, des bruits de craquements au niveau de l'installation.	Paramètre 16	[valeur]

Cl = Code installateur



Tab. 5.8 : Paramètres du niveau allumage automatique

Cascade de résolution (seulement dans le cas d'un appareil avec ADR 19 (Master) et plusieurs ordinateurs de chaleur raccordés au bus et seulement avec code installateur C1)

n°	commissio- nations d'installation		Paramètres	Plage de réglage	Valeur d'usine	Unité	Rétroajust	Indications		
	chaudière Ci	Acésis Ci						DR11 Ci	Zone d'affichage 1 CASCADE	Zone d'affichage 2 CASC
2	-	-	Fonction Endeuchement d'été	0...00	0	min	<p>Pour le réglage de l'installation sur départ d'été.</p> <p>Le générateur de chaleur auverait s'endecher seulement après le réglage de la durée en affiché de fonctionnement. (voir schéma de fonctionnement d'été).</p>	PARAMETRE 02	CASC	[valeur]
3	-	-	Désenclenchement d'été	0...00	0	min	<p>Pour éviter que tous les générateurs de chaleur se déclenchent en même temps, la durée entre le déclen- chement de chaque appareil peut être définie. (voir schéma de fonctionnement de chaque appareil).</p>	PARAMETRE 03	CASC	[valeur]
4	-	-	Niveau de puissance pour passer à la puissance supérieure	10...100	05	%	<p>seulement pour les appareils modulaires - définit la puissance maximale pour passer à la puissance supérieure.</p> <p>C'est seulement lorsque tous les générateurs sont éteints, (voir de Volat air Stefan 155000000).</p>	PARAMETRE 04	CASC	[valeur]
5	-	-	Durée de priorité de la chaudière	OFF...200	120	h	<p>Dans le cas d'une utilisation régulière des générateurs de chaleur, une durée de priorité de la chaudière peut être activée.</p> <p>Après écoulement de la durée de fonctionnement (régler) du générateur de chaleur, le générateur de chaleur avec l'adresse bus supérieure (voir 155000000).</p>	PARAMETRE 05	CASC	[valeur]
6	-	-	Priorité de chaudière	1...(max.Stufen)	1	-	<p>Pour la définition manuelle de la priorité de chaudière.</p>	PARAMETRE 06	CASC	[valeur]

C1 = Code installateur

Tab. 5.9: Paramètres du niveau cascade (seulement accessible, si plusieurs chaudières sont raccordées et reliées par un bus de données)

Bus de données (seulement avec code installateur CI)

Code	Commande d'ambian		Paramètres	Fonction	Plage de réglage	Valeur d'usine	Pas de réglage	Unité	Remarque	Indications		
	Code 1)	Code adresse								Zone d'affichage 1	Zone d'affichage 2	
1	Chaudière			Fonction :						BUS DE DONNEES	Zone d'affichage 3	
1	C	-		adresse	10...50	10	10 (UC)	-	Jusqu'à 5 régulations (RC): THETA 23R ou HEM1 peuvent raccorder. Chacune d'elles peut être couplée avec deux thermostats d'ambiance max. 10 - RC1 - régulation centrale 20,30,40,50 - UC2...UC5 régulation supplémentaire pour extension de circuit (HEM1) ou cascade 11 - TA1 pour circuit direct à RC1 12 - TA2 pour circuit vanne de mélange à RC1 21 - TA1 pour circuit direct à RC2 22 - TA2 pour circuit vanne de mélange à RC2 31 - TA1 pour circuit direct à RC3 32 - TA2 pour circuit vanne de mélange à RC3 41 - TA1 pour circuit direct à RC4 42 - TA2 pour circuit vanne de mélange à RC4 51 - TA1 pour circuit direct à RC5 52 - TA2 pour circuit vanne de mélange à RC5 s'affiche uniquement si le circuit direct (CD) est éteint 1 : statut installateur 2 : statut locataire	ADRESSE DE BUS	RC	(valeur)
2	C	-		Droit bus thermostat d'ambiance pour circuit direct (CD)	1,2	1	1	-	direct (CD) est éteint 1 : statut installateur 2 : statut locataire s'affiche uniquement si le circuit vanne de mélange (CM) est éteint 1 : statut installateur 2 : statut locataire	DROIT BUS	CD	(valeur)
3	C	-		Droit bus thermostat d'ambiance pour circuit vanne de mélange (CM)	1,2	1	1	-	vanne de mélange (CM) est éteint 1 : statut installateur 2 : statut locataire	DROIT BUS	CM - 1	(valeur)

UT = utilisateur

CI = Code installateur

RC = régulation centrale (intégrée dans la chaudière ROTEX ou dans le module d'extension de circuits HEM1)

TA = thermostat d'ambiance (ROTEX THETA RS ou ROTEX THETA RFF)

SL = statut locataire

SI = statut installateur

1) Dans le cas d'un accès restreint (statut locataire-SL) au niveau de la station d'ambiance, seule la valeur correspondant au circuit de chauffe s'affiche.

Dans le mode de fonctionnement pour le choix de circuits de chauffe séparés (dans statut installateur-SI), sont mis à disposition tous les autres circuits de chauffe.

Les droits d'accès peuvent être réglés par l'installateur - le réglage usine figure en caractères gras.

Equilibrage des sondes (seulement avec code installateur Ci)

Connexion		Paramètre		Plage de réglage	Valeur d'usine	Pas de réglage	Unité	Remarque	Installation				
Station d'origine	Station d'arrivée	Chauffage	Drain (1)						Zone d'atmosphère 1	Zone d'atmosphère 2	Zone d'atmosphère 3		
1	Q	-	-	-5...+5	0	0,5	K	En compensation des mesures ablatives de la sonde	EXTERIEUR -1	(température)	(température)	(température)	
2	Q	SL	-	-5...+5	0	0,5	K		TEMP AMBIANTE	(température)			
3	Q	-	-	-5...+5	0	0,5	K		GENERATEUR DE CHALEUR	(température)			
4	Q	-	-	-5...+5	0	0,5	K		EAU CHAUDE	(température)			
7	Q	-	-	-5...+5	0	0,5	K		RETOUR CM	(température)			
8	Q	-	-	-5...+5	0	0,5	K		PUFFER UNTEN	(température)			
9	Q	-	-	-5...+5	0	0,5	K	Température des gaz de fumées Modem (Le câblage d'entrée agit sur le mode de fonctionnement de tous les circuits de chauffe raccordés à la régulation) Attention : Le contact modem réagit de façon différente selon la résistance d'entrée. (Le calcul de la température de la résistance d'entrée s'effectue grâce à la courbe pour la sonde de température PTC) Entrée ouverte - réglage sur mode de fonctionnement actuel (AUTO, REDUT, CHAUFFER, STAND BY) Entrée court-circuitée - fonction STAND BY - chauffage et eau chaude doivent sécurisés tous-quel Entrée avec fermeture de résistance 2,2 kOhm - réglage après chauffage en continu (CHAUFFER) Entrée avec fermeture de résistance 3,0 kOhm - réglage après extinction réduite en continu (REDUT) général: Verträge als Abwerk- oder ECO-Betrieb (par 5 dans le niveau circuit direct ou circuit fermé de mélange)	EXTERIEUR -1	(température)			
9	Q	-	-	-5...+5	0	0,5	K		VARIABLE -2	(température)		(température)	

CI = code installateur
SL = abut localitaire
SI = statut installateur

1) Dans le cas d'un accès réseau (statut localitaire-SL) au niveau de la station d'arrivance, seule la valeur correspondant au circuit de chauffe s'affiche.
Dans le mode de fonctionnement pour le choix de circuits de chauffe séparés (dans statut installateur-SI), sont mis à disposition tous les autres circuits de chauffe.
Les droits d'accès peuvent être réglés par l'installateur - le réglage usine figure en caractères gras.

Chapitre 6 : Extension du système avec stations d'ambiance et plusieurs chaudières

Système de bus de données

Les régulations THETA peuvent être reliées à un bus de données (fig. 6.1). Ainsi, il est possible de :

- régler des circuits de chauffe et des circuits charge ballon supplémentaires avec un ajout de quatre régulations centrales maximum (module d'extension de circuits de chauffe HEM 1)
- raccorder les stations d'ambiance THETA RS et THETA RFF à la régulation centrale et de coordonner les circuits de chauffe
- utiliser des entrées et sorties variables pour d'autres tâches
- monter en cascade jusqu'à cinq chaudières comportant chacune une régulation centrale intégrée.

Les appareils dans le système de bus doivent avoir une adresse claire. Celle-ci est réglée à chaque fois avec le paramètre ADRESSE DE BUS dans le niveau bus de données. La coordination s'effectue selon le tableau 5.10.



Important : Une régulation doit toujours se trouver dans l'adresse de bus 10 ; celle-ci fera office de régulateur - chef dans l'unité de bus. Il convient de veiller à ce que les adresses de bus ne soient toujours attribuées qu'une seule fois. La présence de plusieurs adresses peut provoquer des pannes au niveau du bus de données. Toutes les unités doivent être reliées parallèlement aux bornes de bus de données BUS A et BUS B. Le fait d'intervertir le raccordement A et B entraîne des pannes. Pour les conduites de bus de données doivent être utilisés des câbles avec gaine protection. Procédure recommandée Cf. chap. 8.

Fonctions de commande et de réglage du bus de données

Fonctionnement eau chaude (priorité eau chaude)

Chaque régulation centrale peut procéder à un appoint d'eau chaude sanitaire. L'appoint en priorité eau chaude en cours entraîne le

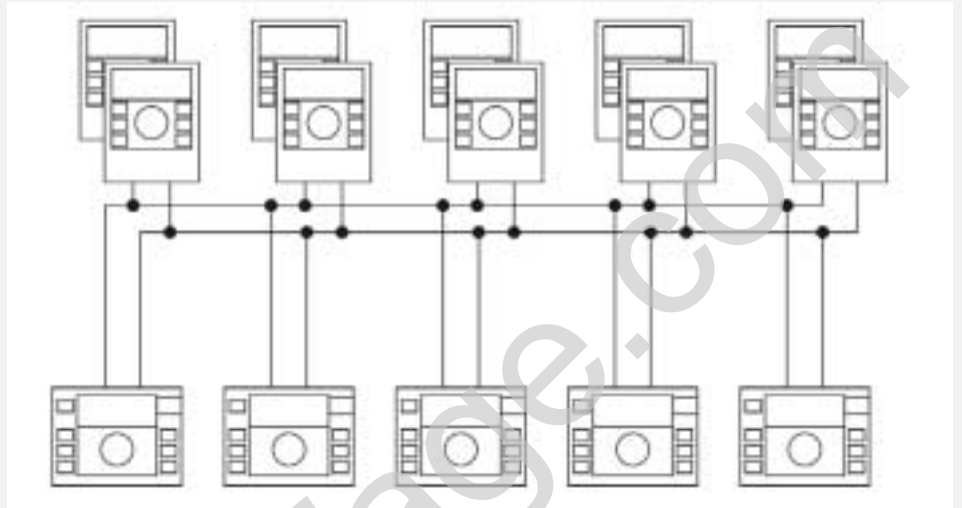


Fig. 6.1 : possibilité maximale d'extension du système de bus de données

verrouillage des autres circuits de chauffe et la commande de d'appoint en eau chaude est envoyée par le système de bus aux autres appareils. Mais, si cet appoint s'effectue en fonctionnement parallèle, tous les circuits de chauffe du système peuvent rester actifs et un appoint eau chaude supplémentaire en fonctionnement parallèle peut être activé. (Niveau eau chaude, Par. 07)

Besoin circuit de chauffage

Toute information concernant le besoin du circuit de chauffage est traité par le régulateur – chef (adresse 10). Celui-ci retient le plus élevé et le transmet au générateur de chaleur sous forme de valeur de consigne. Pour satisfaire le besoin de chauffage, il est également possible d'agir manuellement.

Synchronisation de l'heure

L'heure est transmise au système complet par le régulateur chef (adresse 10). Ce temps correspond au temps du système sur lequel sont basés tous les programmes – horaires.

Transmission des températures ambiantes

Les stations d'ambiance et les sondes transmettent régulièrement les données aux circuits de chauffe correspondants.

Messages de panne / informations concernant le fonctionnement de l'installation

Chaque régulation centrale transmet des messages de panne et des informations concernant le fonctionnement de l'installation aux stations d'ambiance sur lesquelles ils s'affichent.

Fonctionnement de la station d'ambiance THETA RS

Une station d'ambiance THETA RS peut être raccordée à chaque circuit (circuit direct, circuit mélange) d'une régulation centrale. Ainsi, il est possible de commander à distance la régulation centrale ainsi que toutes les régulations centrales raccordées dans le système de bus à distance tout comme la prise de température ambiante (ex. : à partir d'une pièce de la maison). Des réglages peuvent être effectués sur tous les circuits à condition que le statut propriétaire soit enregistré dans le niveau bus de données. Si, seul le statut locataire est enregistré, alors ne peuvent être réglés que les circuits indiqués.

L'adresse de bus détermine le circuit sur lequel doit agir la sonde de température ambiante (influence de la température ambiante). Lors du premier raccordement d'une THETA-RS au système de bus, le choix d'une adresse pour le circuit, qui devra être reliée à la station d'ambiance, est nécessaire.

Sur l'écran, s'affiche alors ADRESSE BUS. Le réglage de celle-ci se fait à l'aide du bouton rotatif (Cf. tableau 5.10).

Après que l'entrée des données a été confirmée, les informations enregistrées s'affichent : BUS DE DONNEES, le circuit raccordé (CD, CM) et la régulation centrale (RC), à laquelle a été reliée la station d'ambiance.



Attention : L'entrée de deux adresses identiques n'est pas autorisée et conduit inévitablement à des perturbations dans la transmission des données et, par conséquent, à des dérèglages de l'installation de chauffage.

i Information : **Changement des adresses de bus.** Si une adresse de bus doit être changée ultérieurement, il faut procéder de la façon suivante :

- 1 Séparer la station d'ambiance du câble de bus de données (détacher l'extrémité du câble de la fiche de raccordement).
- 2 Brancher à nouveau la station d'ambiance en maintenant le bouton rotatif enfoncé jusqu'à ce que « réglage d'adresse » s'affiche.
- 3 Régler la nouvelle adresse de bus et confirmer.

Fonctionnement des sondes de température ambiante RFF

Une station d'ambiance THETA RFF peut être raccordée à chaque circuit (circuit direct, circuit mélange) d'une régulation centrale. Ainsi la température ambiante peut être prise, la température de consigne peut être adaptée et le mode de fonctionnement d'un circuit peut être modifié à distance. Les réglages ne valent que pour les circuits raccordés.

Avec l'adresse de bus, on peut savoir sur quel circuit doivent agir la sonde de température ambiante et le changement de mode de fonctionnement.

Des informations plus précises sont disponibles dans une notice livrée avec la sonde de température ambiante.

Cascade de chaudières dans l'unité de bus

Le système de réglage permet de coupler plusieurs chaudières et de les monter en cascade. Ici, le type des différentes chaudières reliées entre elles n'a pas d'importance pour le montage en cascade. Ainsi, par exemple, une ROTEX A1 chaudière à condensation fioul et une ESU peuvent être combinées sans problème. En plus de cela, des modules d'extension de circuits peuvent être rajoutés à condition que ne soient raccordés pas plus de cinq régulations centrales dans l'unité de bus. Une cascade est automatiquement reconnue. En fonctionnement en cascade, avec l'adresse de bus 10, un niveau cascade supplémentaire s'affiche sur la régulation centrale afin de pouvoir utiliser les paramètres. Les paramètres disponibles avec leur plage de réglage et leur fonction sont décrits dans le tableau 5.9.

Comportement du réglage

- Le dernier générateur de chaleur raccordé se règle sur la valeur de consigne.
- Tous les autres générateurs de chaleur fonctionnent selon la température maximale enregistrée (centrale de base).
- Si la température de consigne est atteinte, la régulation coupe le brûleur. Après une montée en température causée par inertie, la température de la chaudière dépasse la différence de température d'enclenchement et de consigne, de ce fait, la régulation passe à la puissance inférieure.
- Chaque générateur de chaleur indique toujours la valeur actuelle réglée du besoin comme valeur de consigne.
- Un générateur de chaleur non disponible dans le système est mis de côté dans la commande des paliers et le suivant est alors commandé.

Fonctionnement de l'automate de combustion (rouge)

- La régulation centrale doit toujours être modifiée avec l'adresse de l'interface de bus du générateur de chaleur (RS485 – interface) et non avec les paramètres.

Le système de gestion pour la commande de l'automate de combustion transmet seulement le nombre de paliers de puissance à enclencher au système de gestion des cascades. Ainsi la température de l'automate sera toujours détectée avec la plus petite adresse du système et sera amenée à être réglée. Le plus petite adresse est maître.

- La saisie de la durée de fonctionnement du brûleur agit sur l'automate de combustion uniquement avec la plus petite adresse.

Comportement avec les fonctions spéciales

Fonction manuelle :

Les circuits des appareils de régulation pour lesquels la fonction manuelle a été activée travaille manuellement. Le besoin réglé est transmis au système de gestion de la régulation de cascade et est appliquée aux paliers disponibles.

Mesurage des émissions :

La fonction s'exécute comme décrit dans le chapitre 10 avec les extensions suivantes :

- L'action sur les circuits s'étend sur tous les circuits du système.
- Le déverrouillage des générateurs de chaleur ne s'effectue que sur lesquels le mesurage des émissions a été activé.

STB:

La fonction s'exécute comme décrit dans le chapitre 9 « test STB » avec les extensions suivantes : Dès qu'une fonction STB a été reconnue dans l'unité de bus, tous les circuits sont alors verrouillés.

Fonction minimum :

Le paramétrage de la commande des cascades se fait dans la régulation centrale avec l'adresse de bus 10. Dans le cas où ce régulateur est défectueux et s'éteint, les paliers restants travaillent en fonction minimum. Et tous les générateurs de chaleur fonctionnent alors selon la même valeur de consigne (fonctionnement parallèle). Si le système de gestion des cascades se rallume, la commande des cascades s'active à nouveau automatiquement.

Chapitre 7 : Accessoires et indications de montage

Les chaudières ROTEX sont livrées en ordre de marche. A la livraison, elles sont accompagnées d'une sonde de température départ et retour, d'une sonde pour la température d'eau chaude du ballon mais aussi d'une sonde des gaz de fumées (pour les chaudières à condensation gaz et fioul). Ces sondes sont directement connectées à des fiches en platine et montées dans le tableau de commande de la chaudière. La sonde de température extérieure est livrée avec les accessoires. Elle doit être fixée sur les trois quarts de la hauteur du bâtiment (2 m au-dessus du niveau du sol) et du côté le plus frais de la construction (Nord ou Nord - Est).

La sonde ne doit pas être installée à proximité de sources de chaleur étrangères (cheminées, air chaud d'une ventilation, rayons de soleil) qui pourraient fausser la mesure des valeurs. Le bout du câble doit toujours être dirigé vers le bas pour éviter que l'humidité ne s'installe. Pour l'installation électrique, il est préférable d'utiliser un câble à deux conducteurs avec une section de 1 mm² au minimum. Le raccord se fait au niveau des deux bornes à visser dans le boîtier de la sonde et est permutable. Le câble de la sonde doit être relié au câble de la sonde extérieure - qui est déjà intégré dans le tableau de commande de la chaudière - par une boîte de distribution.

Si un circuit mélange doit être raccordé, il sera nécessaire d'ajouter en accessoire une sonde circuit vanne de mélange TMKF (réf. 15 60 62). Elle pourra être branchée à la fiche prévue à cet effet sur le tableau de commande (Cf. Indications de montage pour les générateurs de chaleur).

Pour pouvoir commander les circuits à distance et leur transmettre la température ambiante, la régulation THETA RS (réf. 15 70 18) ou le kit de thermostat d'ambiance THETA RFF (réf. 15 40 70) peuvent être raccordés (Cf. chap. 6). Les fiches des appareils de régulation doivent être câblés correctement aux bornes des bus A et B dans le tableau de commande de la chaudière.

Si plus d'un circuit vanne de mélange ou si un circuit de charge ballon supplémentaire (ex. : chauffage d'une piscine) doit être raccordé ou si une fonction de régulation qui ne peut être directement commandée par la régulation

centrale, doit être exécutée, alors il est possible d'ajouter un accessoire adapté c'est-à-dire le module d'extension du circuit de chauffe THETA HEM1 (réf. 15 60 61). Le module HEM1 est livré sous la forme d'un boîtier mural. Il est également relié à la régulation centrale de la chaudière par le câble de BUS (à deux fils). Il est possible de raccorder jusqu'à quatre THETA HEM1 sur une chaudière. Selon le besoin de réglage, la sonde circuit vanne de mélange TMKF et la sonde ballon TSF (réf. : 15 60 63) seront à commander séparément.



Avertissement : Une décharge électrique peut provoquer des brûlures et des blessures graves. Des branchements non-conformes, quand les appareils sont encore sous tension, peuvent abîmer le régulateur et causer des coups de courant électriques très dangereux. L'installation doit impérativement être mise hors tension avant l'installation et l'entretien du système de régulation THETA.

Indications de montage (conforme à la norme EMV)

- Les câbles électriques et les câbles de sonde ou de bus de données doivent être séparés les uns des autres sur une assez grande distance. De plus, un écart de 2 cm entre les câbles est à respecter. Cependant, les croisements de câbles sont autorisés.
- Pour les appareils de régulation avec un raccordement électrique, il convient de veiller à ce que les câbles électriques et les câbles de sondes ou de bus de données soient séparés les uns des autres. Pour l'installation de canaux de câbles, il faut prévoir l'utilisation de plaques de séparation.
- Les stations de régulation et d'ambiance doivent être installées à 40 cm minimum de toute installation électrique à émissions électromagnétiques (électrovannes, moteurs, transformateurs, variateurs de lumière, micro-ondes, téléviseurs, haut-parleurs, ordinateurs, téléphones portables, etc...).

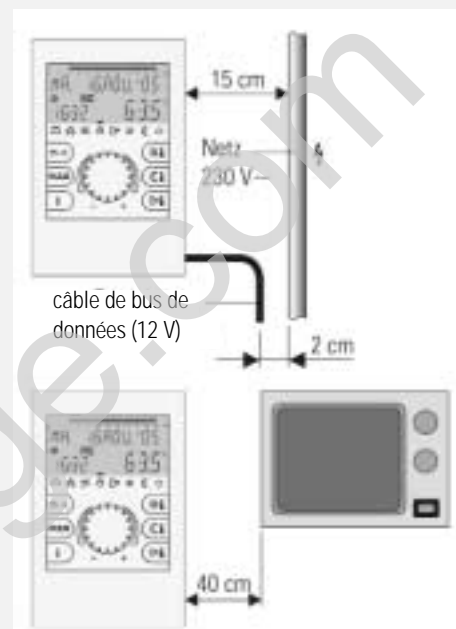


Fig. 7.1. : Ecart minimum à respecter entre les câbles de bus de données et les câbles électriques

- Une distance minimale de 40 cm est à respecter entre les stations d'ambiance et les régulations centrales. Plusieurs régulations centrales peuvent être directement montées les unes à côté des autres dans l'unité de bus.
- Le raccordement électrique de l'installation de chauffage (tableau de commande de la chaudière – appareil de réglage) doit former un circuit indépendant du reste du raccordement. Des tubes fluorescents ou toute autre machine risquant de déranger le bon fonctionnement du circuit ne doivent être raccordés ni raccordables.

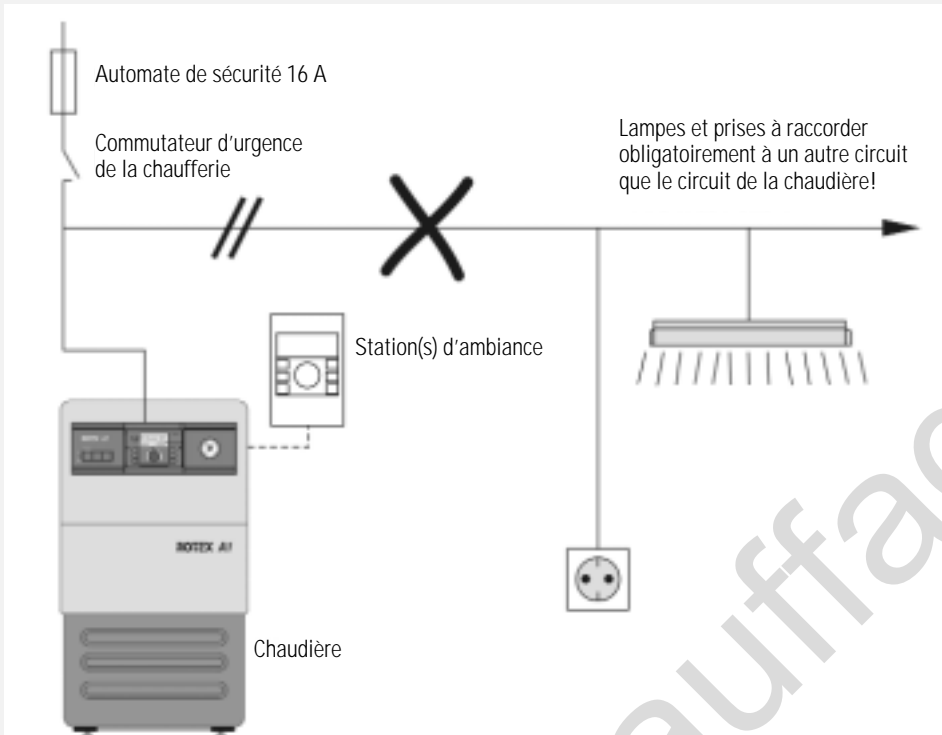


Fig. 7.2 : Séparation du circuit électrique de la chaudière de ceux des autres appareils électriques

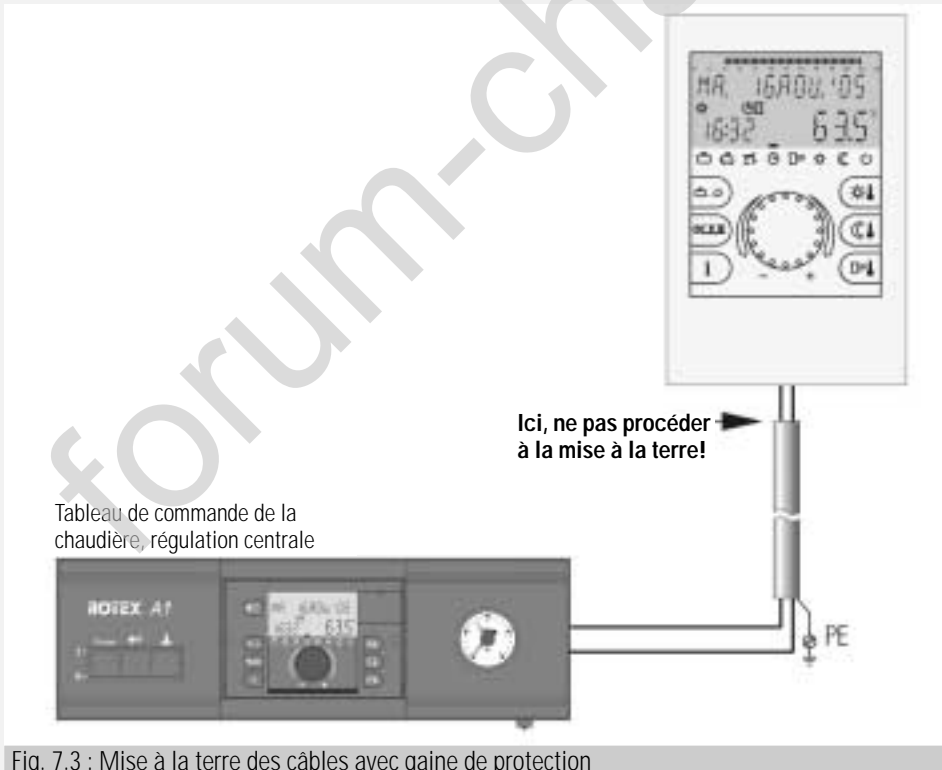


Fig. 7.3 : Mise à la terre des câbles avec gaine de protection

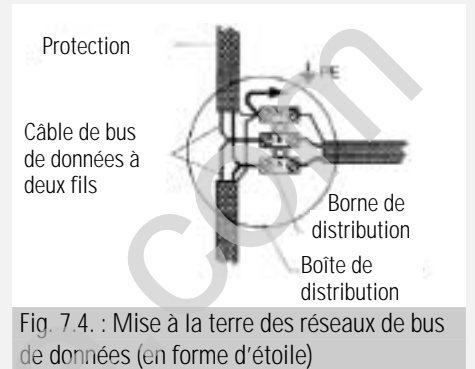


Fig. 7.4 : Mise à la terre des réseaux de bus de données (en forme d'étoile)

- Dans un environnement sensible aux parasites (à proximité de pylônes-antennes, de moteurs électriques puissants), il est conseillé d'utiliser des câbles avec gaine de protection pour les câbles de bus de données. Voir chap.8 « Informations techniques » pour la procédure.

- La mise à la terre du blindage des câbles doit être effectuée asymétriquement au niveau du raccord du conducteur de protection, par exemple au niveau de la borne du conducteur de protection de la chaudière. Plusieurs mises à la terre d'un câble avec gaine de protection ne pourraient être tolérées et causeraient un bruit ininterrompu.

- La mise à la terre ne doit pas être effectuée une deux fois. Elle ne doit être entreprise qu'une seule fois asymétriquement dans le point neutre.

- La sonde extérieure ne doit pas être installée à proximité d'appareils d'émission et de réception (dans le garage à côté du système d'ouverture automatique de la porte, à proximité d'une CB, d'un système d'alarme, d'un poste émetteur de grande puissance, etc...)

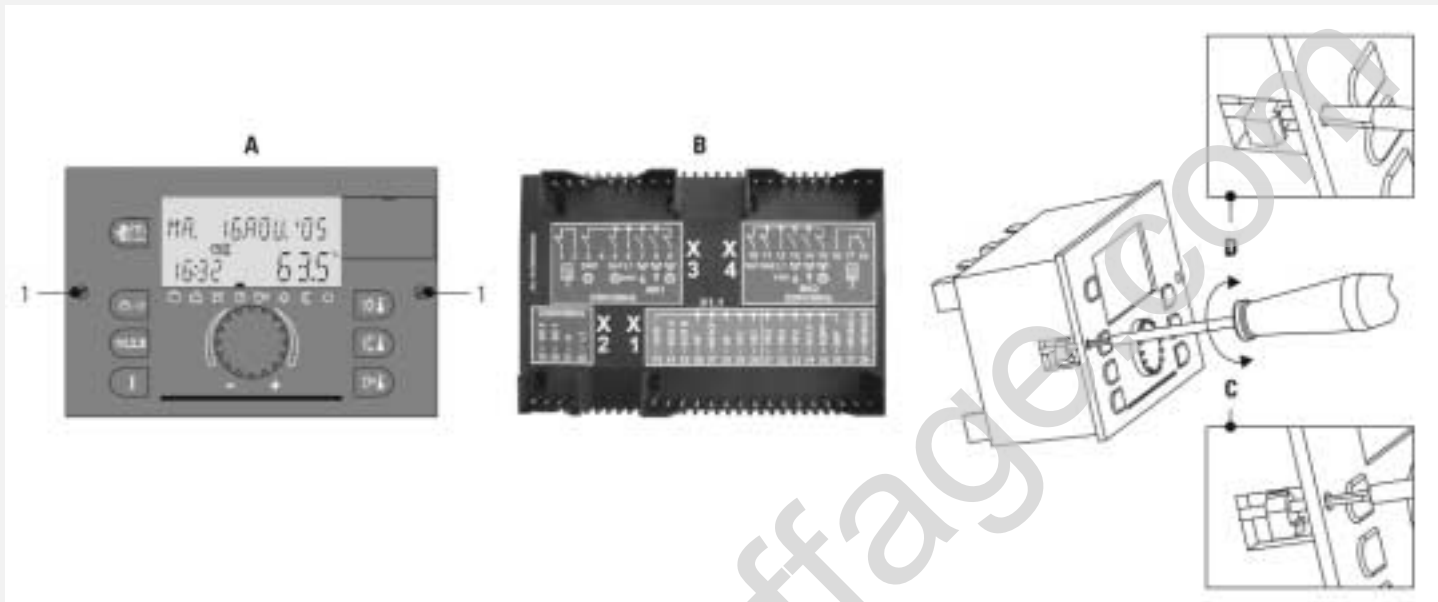




Fig. 7.5 : Monter et démonter la régulation centrale THETA 23R

Sections recommandées et longueurs maximales autorisées des câbles

- Tous les câbles sous forte tension (raccord de réseau, brûleur, pompes, servomoteurs) : 1,5 mm².
Longueur maximale autorisée : pas de limitation de longueur pour une installation à l'intérieur d'un bâtiment.
- Tous les câbles sous faible tension (sonde, interrupteur extérieur pour le contact de verrouillage brûleur, câbles de raccordement au modem, câbles de signal analogique, etc...) : 0,5 mm².
Longueur maximale autorisée : 100 m (paire de conducteurs). Ne pas utiliser des câbles de jonction plus longs pour éviter les rayonnements parasites.
- Câbles de bus de données : 0,6 mm²
Procédure conseillée : J-Y(St)Y 2 x 0.6
Longueur maximale autorisée : 50 m (paire de conducteurs).
Ne pas utiliser des câbles de jonction plus longs pour éviter les rayonnements parasites.

Instructions de montage pour la régulation centrale

La régulation centrale THETA 23R est conçue de telle sorte qu'elle puisse être montée sur la chaudière. Elle est à installer dans l'emplacement prévu à cet effet dans le tableau de commande c'est-à-dire dans le boîtier mural . Les câbles électriques doivent être tirés et passés par la platine conductrice et enfin branchés aux connecteurs c'est-à-dire aux bornes du boîtier de montage mural .

La régulation est fixée dans le boîtier grâce à deux fixations rapides. Pour changer l'appareil, les vis sont à enlever en les tournant dans le sens inverse des aiguilles d'une montre (Fig. 7.5).

Puis la régulation peut simplement être retirée du boîtier – éventuellement, pour extraire la régulation, il est possible de soulever le cadre du boîtier avec un tournevis plat.

Le montage du boîtier s'effectue selon le procédé inverse.



Attention : Les bornes de raccord dans les parties rouges fonctionnent généralement avec la tension de réseau. Les bornes de raccord qui se trouvent en-dehors de ces parties fonctionnent sous basse tension de sécurité et ne doivent en aucun cas être en contact avec la tension de réseau ! Le non – respect de cette indication conduit irrémédiablement à la destruction de l'appareil et à la perte de garantie !

Tableau des connectiques

Prise	Pin	Connectique		
		A1	GSU	ESU
Raccordement d'alimentation électrique				
Réseau	1	conducteur de terre (mise à la terre de l'appareil)		
	2	conducteur de terre		
	3	réseau N 230 V (conducteur neutre)		
	4	réseau L 230 V (phase)		
Pompe P _K	1	conducteur de terre		
	2	conducteur neutre N		
	3	phase L		
Pompe de circulation P _Z	1	conducteur de terre		
	2	conducteur neutre N		
	3	phase L		
Vanne d'inversion 3 voies (3W-UV) ou pompe charge ballon P _L ¹⁾	1	conducteur de terre		
	2	conducteur neutre		
	3	L - phase activée		
	4	L - phase de durée (3W-UV)		
Brûleur	1	conducteur de terre	conducteur de terre	non connecté
	2	conducteur neutre N	conducteur neutre N	non connecté
	3	L1 - phase activée (brûleur allumé)	L - phase de durée (alimentation en électricité pour l'automate de combustion)	non connecté
	4	lampe de panne du brûleur	non connecté	non connecté
	5	BZ1 - compteur de départ brûleur	non connecté	non connecté
	6	effacement brûleur	non connecté	non connecté
Mélangeur	1	conducteur de terre de la pompe		
	2	conducteur neutre N de la pompe		
	3	phase L de la pompe		
	4	conducteur de terre du mélangeur		
	5	conducteur neutre N du mélangeur		
	6	L1 - mélangeur fermé		
	7	L2 - mélangeur ouvert		
Raccords avec tension basse de sécurité				
Communication avec l'automate de combustion				
COM	1	non connecté	masse	non connecté
	2	non connecté	BUS B interne	non connecté
	3	non connecté	BUS A interne	non connecté
Prise détectrice à 12 pôles				
Prise détectrice interne	1	Bus de données du système A		
	2	Bus de données du système B		
	3, 4	contact de verrouillage du brûleur		
	5, 6	Modem – résistance d'entrée activée (voir tab. 5.11 – Par.9)		
	7, 8	Sonde de départ du circuit vanne de mélange		
	9, 10	Sonde de température extérieure		
	11, 12	Sonde de température de charge ballon		
	1	prévu pour signal PWM (masse)		
2	prévu pour signal PWM (+)			
3, 4	sonde de température des gaz de fumées			
5, 6	sonde de température de retour			
7, 8	sonde de température de départ			

Tab. 7.1: Tableau des connectiques pour les tableaux de commande

¹⁾ Pour raccorder une pompe charge ballon, un câble de raccordement est nécessaire. Celui-ci est disponible sous la référence E 15 00 430.

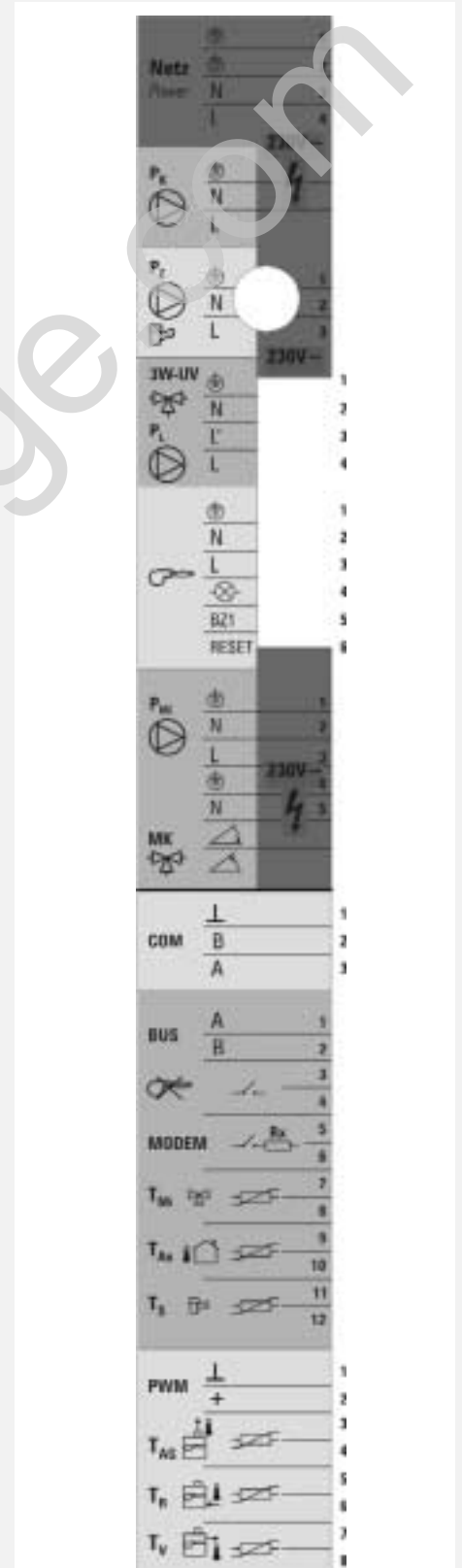


Fig. 7.5 : Schéma de connexions dans les tableaux de commande

Indications de montage pour le module d'extension de circuits de chauffe HEM1 avec boîtier de montage mural

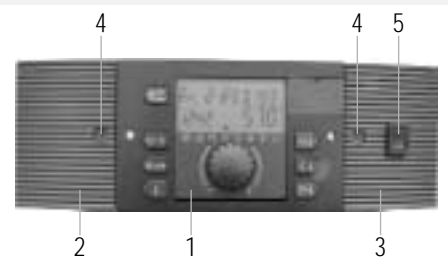


Fig. 7.6 : Module d'extension de circuits de chauffe HEM1

1. régulation THETA 23R
2. boîte de bornes gauche (tension basse de sécurité – borne de raccordement X5 et X6)
3. boîte de bornes droite (raccords électriques – bornes de raccordement X7 jusqu'à X10)
4. vis d'arrêt pour le capot de la boîte de bornes
5. interrupteur principal

Le module HEM1 doit être monté et raccordé de la manière suivante :

- a) Démontez la régulation THETA 23R suivant le paragraphe « Indications de montage pour la régulation »
- b) Retirez le passe – câble (selon le nombre et la grandeur correspondant à la situation du canal de câbles) des bornes en-bas et en-haut.



Attention : Du moment qu'aucun canal de câbles n'est utilisé, il est nécessaire d'assurer une décharge de traction des câbles.

- c) Positionner les visses d'arrêt horizontalement et retirer latéralement le capot de la boîte de bornes.
- d) Monter le boîtier mural sur une surface plane avec les visses et les chevilles (Cf. fig. 7.8 et 7.9).

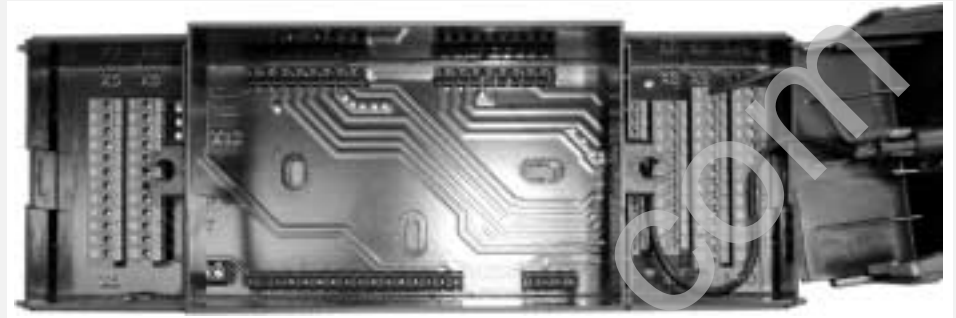


Fig. 7.7 : HEM1 dont les boîtiers de bornes de raccord sont ouverts

- e) Installer les câbles électriques selon le modèle de l'installation et le plan d'installation des bornes (Fig. 7.8 et 7.9).



Attention : Les bornes de raccordement des blocs de bornes X5 et X6 à gauche dans le boîtier de bornes sont sous tension basse de sécurité et ne doivent, en aucun cas, être en contact avec la tension de réseau ! Le non –respect de cette indication conduit irrémédiablement à la destruction de l'appareil et à la perte de garantie !

Les bornes de raccords dans les blocs de bornes X7 à X10 à droite dans le boîtier de bornes véhicule ou non de la tension de réseau selon le modèle de l'installation et son état de fonctionnement.

Lors du raccord, il faut abaisser le levier de manœuvre des bornes sans vis avant d'introduire le conducteur.

- f) Monter et fixer les revêtements latéraux.
- g) Installer à nouveau la régulation THETA 23R et fixer les fixations rapides (Fig. 7.5).
- h) Si les autres composantes du système de régulation THETA sont également correctement installées et raccordées, alors l'appareil peut être branché à l'interrupteur d'alimentation.

Borne de raccordement	Borne	Borne de connexion	Connexion THETA
X 7	1	X3/2	T1 - raccord commande (sortie)
	2	-	Réseau L 230V (phase)
	3	-	ponté à la borne 2
	4	X3/6, X4/12, X2/2	L1 - ponté à la borne 5
	5	X3/6, X4/12, X2/2	L1 - réseau 230V (phase allumée avec interrupteur principal)
	6	-	L - réseau 230V (phase d'arrêt général)
	7	X2/20	B4 - compteur des heures de fonctionnement
	8	X2/19	pas disponible
	9	X4/18	pas disponible
	10	X4/17	pas disponible
	11	X4/16	pas disponible
X 8	1	X3/1	T2 - raccord de commande(entrée)
	2	X3/3	PCD - Pompe circuit direct
	3	X3/5	PB ECS - Pompe ballon ECS
	4	X3/7	Servomoteur du mélangeur (ouvert)
	5	X3/8	Servomoteur du mélangeur (fermé)
	6	X3/9	PCVM – Pompe circuit vanne de mélange
	7	X4/10	LVA1 - Sortie variable 1 (phase)
	8	X4/11	LVA2 - Sortie variable 2 (phase)
	9	X4/13	pas disponible
	10	X4/14	pas disponible
	11	X4/15	pas disponible
X 9	tous	X2/21	L - réseau 230 V (conducteur neutre)
X 10	tous	conducteur de terre -	

Tab. 7.2 : Tableau des connectiques des bornes de raccordement à droite du boîtier de bornes de raccordement – raccords électriques

Schémas de connexions

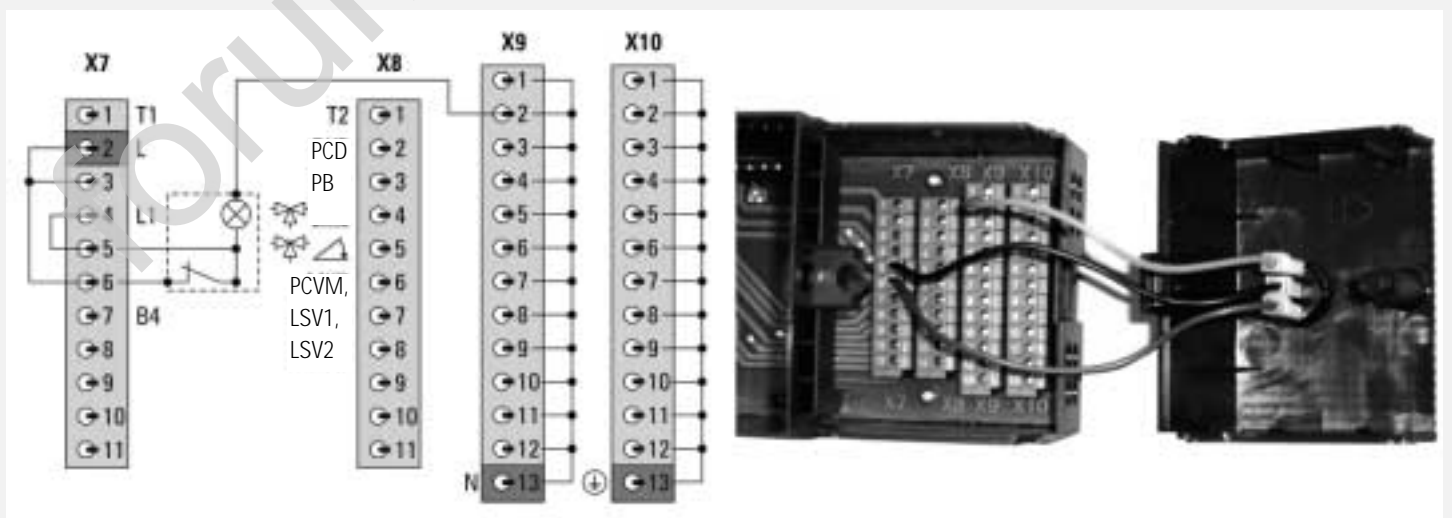


Fig 7.8 : A droite dans le boîtier de bornes de raccordement – raccords électriques

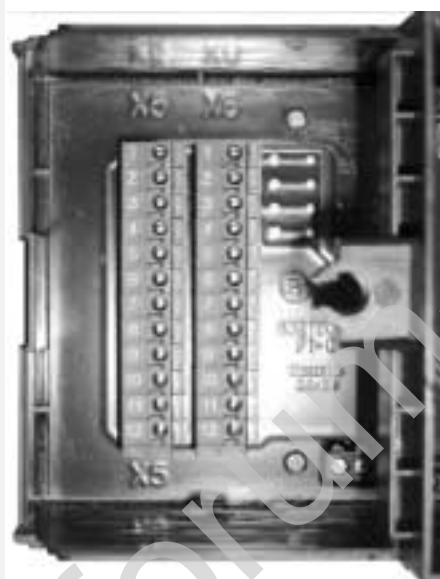
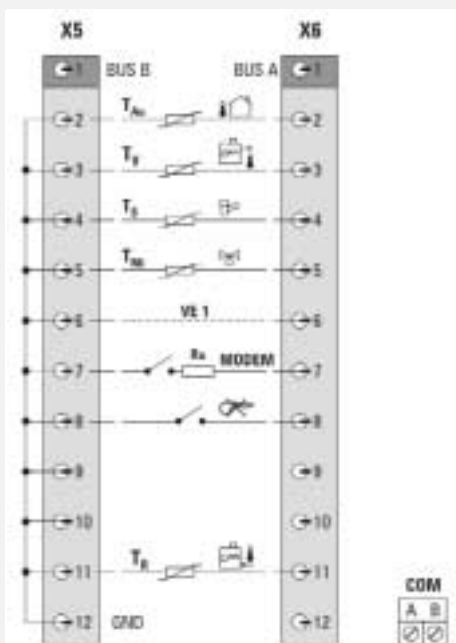


Fig. 7.9 : A gauche dans le boîtier de bornes de raccordement – Raccordements de la sonde et du bus de données

Borne de raccordement	Borne	Borne de connexion THETA	Connexion
X 5	1	X1/25	Système de bus de données B
	2	X1/23	GND (contact de masse collectif THETA)
	3	X1/23	GND (contact de masse collectif THETA)
	4	X1/23	GND (contact de masse collectif THETA)
	5	X1/23	GND (contact de masse collectif THETA)
	6	X1/23	GND (contact de masse collectif THETA)
	7	X1/23	GND (contact de masse collectif THETA)
	8	X1/23	GND (contact de masse collectif THETA)
	9	X1/23	GND (contact de masse collectif THETA)
	10	X1/23	GND (contact de masse collectif THETA)
	11	X1/23	GND (contact de masse collectif THETA)
	12	X1/23	GND (contact de masse collectif THETA)
X 6	1	X1/24	Système de bus de données A
	2	X1/26	Sonde de température extérieure
	3	X1/27	Sonde de température de départ circuit direct
	4	X1/28	Sonde de température de la charge ballon
	5	X1/29	Sonde de départ – circuit vanne de mélange
	6	X1/30	Entrée variable 1 – est hors fonction
	7	X1/31	Entrée variable 2 – modem
	8	X1/32	Entrée variable 3 – contact de verrouillage du brûleur
	9	X1/33	n'est pas disponible
	10	X1/34	n'est pas disponible
	11	X1/35	Sonde de température de retour circuit direct
	12	X1/36	pas disponible
Borne à 2 pôles	A	X1/37	COM A BUS interne – pas utilisable
	B	X1/38	COM B BUS interne – pas utilisable

Tab. 7.3 : Tableau des connectiques des bornes de raccordement, à gauche dans le boîtier des bornes de raccordement - Raccordements de la sonde et du bus de données

Attention : Le circuit de données des autres régulations THETA ou stations d'ambiance doit être raccordé aux bornes de raccordement X5 et X6 !
Les bornes à deux pôles raccordées séparément ne sont prévues que pour la communication interne et ne peuvent être utilisées dans les systèmes ROTEX.

Indications de montage pour la station d'ambiance THETA RS

Lieu de montage :

L'appareil doit être installé à un point de mesure neutre (représentatif de toutes les pièces) à une hauteur d'env. 1,20 à 1,50 m. Pour des raisons pratiques, il est préférable de choisir une cloison de la pièce à vivre la moins chauffée.

Pour garantir une ventilation d'air suffisante au niveau de la station d'ambiance, celle-ci doit être montée en suspension libre.

i Indication : Sont inadéquats les lieux de montage suivants :

- lieux avec rayonnement direct (veiller à la position du soleil en hiver)
- à proximité d'appareils produisant une chaleur étrangère comme les téléviseurs, les réfrigérateurs, les lampes murales, les radiateurs, etc...
- aux murs, derrière lesquels se trouvent des canalisations de chauffage ou d'eau chaude ou des cheminées en fonctionnement.
- aux murs extérieurs calorifugés
- dans des coins ou niches, sur des étagères ou derrière des rideaux (pas assez de ventilation)
- à proximité de portes donnant sur des pièces non chauffées ou sur des boîtes d'encastrement prévus pour des prises (influence de courants froids étrangers)

Dans la pièce où s'effectuera le montage, d'autres stations d'ambiance (s'il y en a) devront être désactivées pour éviter des interférences entre les appareils. De plus, toutes les têtes thermostatiques de radiateurs ou les servomoteurs de chauffage par le sol devront être complètement ouverts.

Montage :

Après avoir enlevé le capot (Fig. 7.10), on peut retirer le socle mural et le fixer au lieu de montage avec les vis et les chevilles (jointes à l'appareil).

Le câble de bus de données doit être passé par la section inférieure.



Indication : Pour le passage facile des câbles, il faut prévoir une prise de courant encastrée.

Pour éviter l'influence de courants froids (produits par effet de cheminée) dans les tuyaux de l'installation, les traversées de câbles doivent être bouchées à l'intérieur de la prise de courant encastrée.

Il faut veiller à ce que la polarité du câble de bus de données soit correcte (Cf. raccordement électrique) !

Raccordement électrique

Le câble de bus de données à deux fils est à raccorder aux bornes A et B de la plaque de base. Les couleurs des fils ne doivent pas être interchangeables sinon l'écran ne s'allume pas. C'est pour cela, qu'ils doivent être installés en respectant les inscriptions A et B figurant sur le socle.

Après le raccordement électrique, il faut fixer la station d'ambiance sur un mur plan, en position à angle droit (Cf. Fig. 7.11). Puis, il convient de rabattre le couvercle de la station d'ambiance (on entend un clic lorsque le couvercle s'emboîte dans le socle).



Fig. 7.10 : Détacher la partie boîtier de commande du socle mural à l'aide de la languette



Fig. 7.11 : Encastrer la partie boîtier de commande dans le socle mural

Chapitre 8 : Données techniques

Tension de raccordement au réseau :	230 V + 6 %/ -10 %
Fréquence nominale :	50...60 Hz
Puissance à l'arbre :	max. 5,8 VA
Fusible de puissance :	max. 6,3 A Träge
Charge de contact du relais de sortie :	max. 2 (2) A
Interface de bus :	T2B pour le raccordement d'appareils externes (régulations, stations d'ambiance, modems, points d'accès supplémentaires)
Alimentation en électricité par le bus T2B :	12 V/ 150mA
Température ambiante :	0...+50 °C
Température de stockage :	-25...+60 °C
Type de protection :	IP 30
Classe de protection selon EN 60730 :	II
Classe de protection selon EN 60529 :	III
Classe de logiciel :	A
Protection anti-parasites :	EN 55014 (1993)
Résistance aux interférences/brouillage :	EN 55104 (1995)
Conformité UE :	89/336/EWG Compatibilités électromagnétiques 73/23/EWG Directives CE relatives aux basses tensions
VDE (Association allemande des ingénieurs électrotechniciens) homologation :	N° d'identification 4000 1960 N° du dossier 1740900-4510-0019/A403J6
Dimensions du boîtier de la régulation :	144 x 96 x 75 mm (B x H x T)
Dimensions du boîtier de la station d'ambiance :	90 x 138 x 35 mm (B x H x T)
Dimensions du module d'extension de circuits de chauffe :	282 x 96 x 90 mm (B x H x T)
Matériau du boîtier :	plastique ABS anti-statique
Technique de raccordement :	raccordement bornes à vis enfichables

Tab. 8.1 : Données techniques générales

Conduites sous haute tension

(raccordement au réseau, brûleur, pompes, servomoteur) :

Section :	1,5 mm ²
Longueur maximale autorisée :	Pas de limitation de longueur pour une installation à l'intérieur d'un bâtiment.

Conduites sous tension basse de sécurité

(sonde, interrupteur externe sur contact de verrouillage du brûleur, conduites de raccordement du modem, conduites de signal analogique, etc...)

Section :	0,5 mm ²
Longueur maximale autorisée :	100 m (paire de conducteurs) ; Ne pas utiliser des câbles de jonction plus longs pour éviter les rayonnements parasites.

Conduites de bus de données

Section :	0,6 mm ²
Longueur maximale autorisée :	50m (paire de conducteurs, distance la plus grande entre la régulation et un autre appareil d'alimentation) ; Ne pas utiliser des câbles de jonction plus longs pour éviter les rayonnements parasites.

Réalisation recommandée : J-Y(St)Y 2 x 0,6

Tab. 8.2 : Recommandations pour la réalisation des conduites d'installation

Type de détecteur	Température détectée en °C														
	-20	-10	0	10	20	30	40	50	60	70	80	90	100	110	120
	résistance de détection en Ohm														
PTC (KTY) Température extérieure Toutes les températures d'eau	1386	1495	1630	1772	1922	2080	2245	2418	2598	2786	2982	3185	3396	-	-
Pt - 1000 Température des gaz de fumées	-	-	1000	1039	1077	1116	1155	1194	1232	1270	1308	1347	1385	1423	1461

Tab. 8.3 : Valeurs de la résistance de la sonde de température

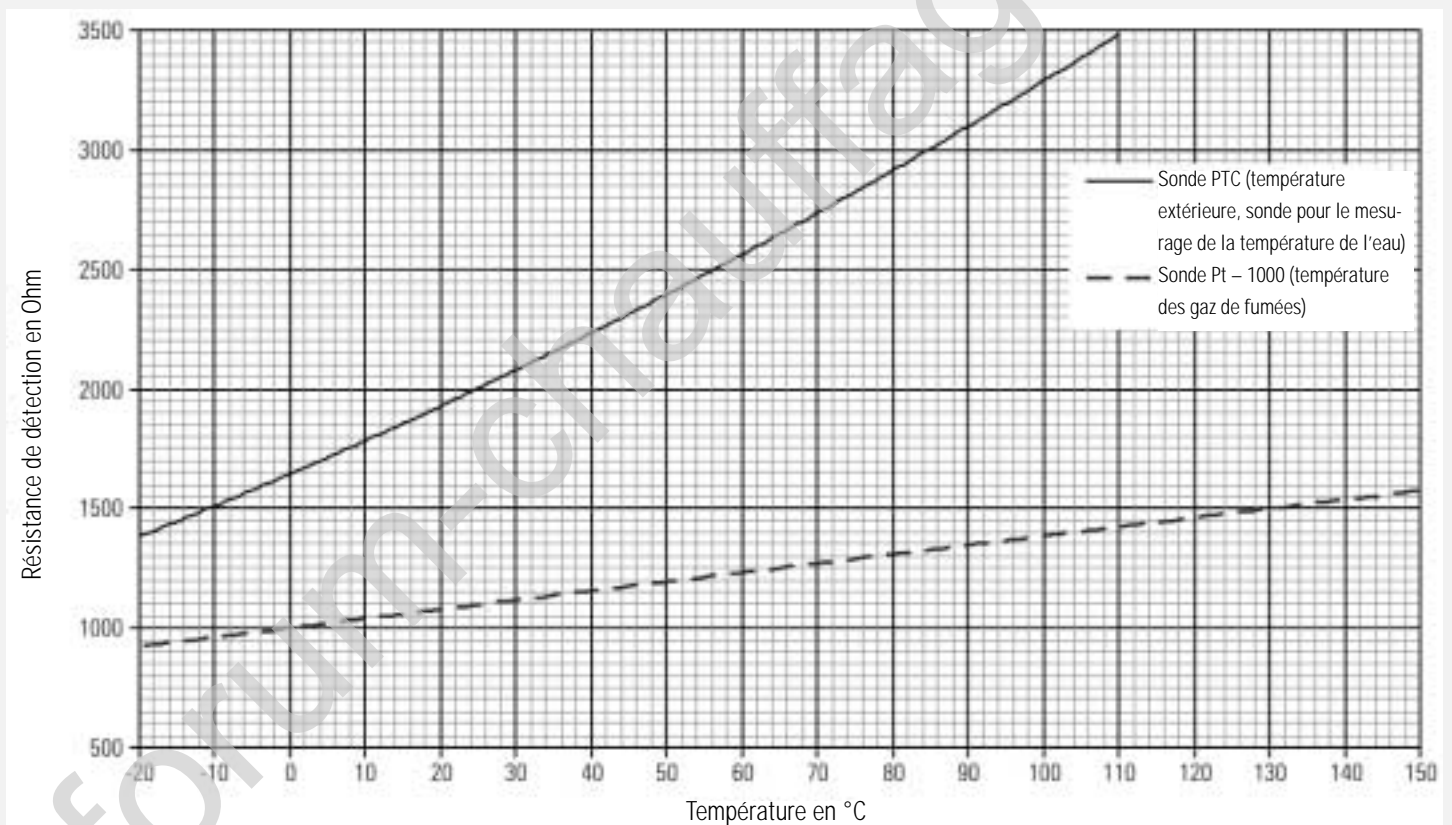


Fig. 8.1: Courbes de résistance des sondes de température de la THETA

Chapitre 9 : Aide pour la mise en service, l'entretien et la suppression de la panne

Test STB

Lors de la mise en service de générateurs de chaleur, la fonction des mécanismes de sécurité contre des dépassements de température est à vérifier. Une fonction spéciale pour le test STB est disponible au niveau de la régulation THETA.



Attention : Risque de brûlure.
Lors du test STB, le générateur devient très chaud.

Cette fonction ne doit être exécutée que par un installateur.

Le test STB est à effectuer sous le mode de fonctionnement « mesurage des émissions » (Cf. chap. 10). Avec une pression longue sur le bouton rotatif pendant le mesurage d'émissions, la température maximale intégrée de la chaudière est dépassée, la température de la chaudière reste illimitée jusqu'au déclenchement de la température de sécurité à pleine charge en service.

Pendant le test STB, tous les dissipateurs sont séparés de la chaudière c'est-à-dire que les mélangeurs disponibles sont fermés.

A l'exception de la pompe chaudière, toutes les pompes de circuits de chauffe comme les pompes de charge ballon sont hors service. Si l'on arrête d'appuyer sur le bouton rotatif, la fonction est terminée. Le temps restant de fonctionnement est celui enregistré à partir du moment de l'interruption de la fonction – la fonction mesurage d'émissions encore active peut être interrompue à l'aide de la touche mode fonction.



Important : Après un test réussi, le STB doit être déverrouillé manuellement,

après qu'il soit suffisamment refroidi pour que le fonctionnement de chauffe normal puisse reprendre.

Niveau test relais

Le niveau « test relais » est accessible avec le code d'accès de l'installateur. A partir de ce niveau, il est possible de vérifier les fonctions de la chaudière et les composantes électrohydrauliques (pompes, mélangeurs, soupapes) (tableau 9.1).

Avec la fonction test, les relais correspondants peuvent être successivement activés par simple pression sur le bouton rotatif et dans la suite des manœuvres indiquée.

Niveau messages de panne

La régulation est dotée d'un système d'information et de détection des pannes performant permettant un diagnostic précis de la panne. Les signaux de panne s'affichent sur la régulation et sont enregistrés. Selon le mode d'emploi, les messages de panne peuvent être transmis aux stations d'ambiances raccordées.

Les messages de panne peuvent être classifiées de la manière suivante :

1. Messages de panne des sondes

Les valeurs de mesure qui dépassent le champ de mesure indiquent une interruption ou un court-circuit. Selon le modèle, ces valeurs apparaissent avec le code-erreur 10...20 et l'index 0 (pour un court-circuit) ou 1 (pour une interruption).

2. Messages de panne de la chaudière

Ces messages de panne informe de l'état des réglages et s'affichent, selon le modèle, avec le code-erreur 30...40 et l'index 0,1 ou 2.

3. Messages de panne dans le bus de données

Les messages de panne apparaissent lorsqu'une adresse de bus est enregistrée deux fois de suite ou lorsque l'appareil ne reconnaît pas les réglages d'adresses au sein du bus de données. Ces messages s'affichent, selon le modèle, avec le code- erreur 70 et l'index 0 ou 1.

4. Messages de panne de l'automate de combustion



Ces messages de panne proviennent de l'automate de combustion et ils concernent deux types de panne : les pannes durables (verrouillage permanent) avec le code- erreur E-yy (code CVBC) ou les pannes temporaires (verrouillage s'annulant automatiquement) avec le code-erreur B-xx (code CVBC).

Les pannes reconnues sont traitées par :

- L'affichage sur l'écran principal de la régulation. Le code erreur s'affiche dans le champ 3 de l'écran (en-bas à droite)
- La panne de système par l'affichage dans le niveau info selon la valeur de l'info
- Le cas échéant enregistrement dans le registre de pannes (pour description voir paragraphe concerné)
- L'enclenchement de la sortie d'information de pannes, si activé
- La transmission vers le bus de données

Test relais (seulement avec code installateur - CI)

n°	Commande d'ambiance		Fonction	Plage de réglage	Valeur d'usine	Pas de réglage	Unité	Remarque	Indications	
	Accès autorisé	Droits (1)							Zone d'affichage 1	Zone d'affichage 2
1	CI	-	générateur de chaleur	ON/OFF	OFF			affiche sur chaudière à feu (un échelon) et ESU relais JES sur HEM1	TEST RELAIS	[valeur]
2	CI	-	générateur de chaleur	ON/OFF	OFF			chaudière à gaz (modèles) (commande avec la température maximale)	GÉNÉRATEUR DE CHALEUR	[valeur]
3	CI	-	pompe de circuit direct	ON/OFF	OFF				GÉNÉRATEUR DE CHALEUR	[valeur]
4	CI	-	circuit vannes de mélange	STOP ouvert / STOP fermé	STOP				SORTIE PCD	[valeur]
7	CI	-	serveur charge ballon	ON/OFF	OFF				SORTIE PGM1	[valeur]
8	CI	-	sortie variable 1	ON/OFF	OFF			débricolage pompe ballon ou collecteur de parois	SERVOMOTEUR	[valeur]
9	CI	-	sortie variable 2	ON/OFF	OFF				SORTIE PB ECS	[valeur]
									SORTIE SV-1	[valeur]
									SORTIE SV-2	[valeur]

CI = code installateur
 sortie PB ECS = sortie Pompe Ballon ESC
 sortie PCD = sortie Pompe Circuit Direct
 sortie PGM1 = sortie Pompe Circuit Mélange 1
 sortie SV-1/-2 = sortie Sortie Variable 1/2

















Code-erreur	Désignation	Type d'erreur	Remarques
10-0	sonde extérieure	interruption	
10-1	sonde extérieure	court-circuit	
11-0	sonde de départ de la chaudière	interruption	
11-1	sonde de départ de la chaudière	court-circuit	
12-0	sonde de départ du circuit vanne de mélange	interruption	éteindre la pompe circuit vanne de mélange, mettre le moteur-mélangeur hors-tension
12-1	sonde de départ du circuit vanne de mélange	court-circuit	éteindre la pompe circuit vanne de mélange, mettre le moteur-mélangeur hors-tension
13-0	sonde charge ballon	interruption	
13-1	sonde charge ballon	court-circuit	
14-7	entrée variable EV 2 (contact modem)	message de panne	
15-7	entrée variable EV 3 (contact de verrouillage brûleur)	message de panne	
16-0	entrée variable EV 1 (sonde des gaz de fumées)	interruption	 
16-1	entrée variable EV 1 (sonde des gaz de fumées)	court-circuit	 
16-7	entrée variable EV 1 (sonde des gaz de fumées)	message de panne	 
17-0	sonde de retour	interruption	 
17-1	sonde de retour	court-circuit	 
30-2	brûleur	ne s'éteint pas	
30-3	brûleur	ne s'allume pas	
30-9	brûleur	message de panne	
33-5	température des gaz de fumées	dépassement	 
70-0	adresse	collision d'adresse	
70-1	activité	pas de signal T2B	vérifier les câbles de BUS et les raccords
70-6	communication entre la Theta et l'automate de combustion CVBC	interruption	
71-0	EEPROM		
71-1	EEPROM défectueux		
E yy	automate de combustion	erreur entraînant le verrouillage	 GSU (voir mode d'emploi de la GSU)
B xx	automate de combustion	panne temporaire	 GSU (voir mode d'emploi de la GSU)

Tableau 9.2 : Liste des codes-erreurs possibles

Registre de messages de panne :

La régulation dispose d'un registre d'information de pannes, dans lequel peuvent être enregistrés jusqu'à cinq messages de panne. Les messages de panne s'affichent avec la date, l'heure et le type de panne (numéro d'erreur). Leur consultation s'effectue dans leur ordre d'entrée dans le niveau « messages de panne » (tableau 9.3)

Le dernier message de panne entré se trouve toujours en première position (n°1). Quand un message de panne est enregistré, tous les autres messages de panne entrés précédemment sont décalés d'une position et le cinquième message est toujours effacé.



Les messages de panne de l'automate de combustion ne sont pas enregistrés dans le registre de messages de panne. Par contre, ils peuvent être consultés dans le niveau info de l'automate de combustion (Cf. tableau 5.7).

Messages de panne (seulement avec code installateur - CI)

N°	Composés d'antenne		Fonctions	Page de défaut	Valeur d'état	Pis de réglage	Unité	Remarque	Indications			
	Chaudière	Acrotie externe							Zone d'affichage 1	Zone d'affichage 2	Zone d'affichage 3	
1	CI	O	Fonction : message de panne n°1						MESSAGE PANNE	EHR		
2	CI	O	Fonction : message de panne n°2					erreur message de panne (voir tableau code-erreur)	(heure-date)	ERR-1		(vide)
3	CI	O	Fonction : message de panne n°3					erreur code-erreur message de panne (voir tableau code-erreur)	(heure-date)	ERR-2		(vide)
4	CI	O	Fonction : message de panne n°4					erreur des quatre derniers messages de panne (voir tableau code-erreur)	(heure-date)	ERR-3		(vide)
5	CI	O	Fonction : message de panne n°5					erreur des cinq derniers messages de panne (voir tableau code-erreur)	(heure-date)	ERR-4		(vide)

CI = code installateur
 O = statut installateur

Reconnaître et résoudre les pannes

erreur	cause possible	solutions possibles
Pas d'indication sur l'écran, le chauffage ne fonctionne pas	Le courant électrique coupé Le fusible défectueux	Activer l'interrupteur de la chaudière, activer l'interrupteur du corps de chauffe, allumer le fusible du raccordement électrique de la maison. Chercher la cause (ex. : court-circuit) et remédier à la panne, changer le fusible, voir instructions de montage du générateur de chaleur.
Le brûleur ne démarre pas	L'alimentation en fioul/gaz est interrompue Pas de demande de la régulation	Faire remplir les cuves à fioul, vérifier le filtre à huile, vérifier les conduites de fioul, ... Ouvrir le robinet à gaz, vérifier la pression du gaz, ... Voir chap. résolution des pannes dans les instructions de montage du générateur de chaleur Etat de fonctionnement, vérifier la température réelle et température de consigne du générateur de chaleur (chap. 1 – touche info) Test relais (voir plus haut), Vérifier les paramètres de l'installation, le cas échéant effacement total.
Le logement n'est pas chauffé, malgré que la station d'ambiance est réglée sur la bonne température	Régulation dérégulée	Vérifier les paramètres de l'installation, le cas échéant, effacement total.
Un message de panne s'affiche	Voir tableau 9.2	Identifier les causes de la panne grâce au code-erreur et y remédier.

Tableau 9.4 : Aide pour reconnaître et résoudre les pannes

Réinitialisation complète

De mauvais réglages de paramètres peuvent entraîner des dysfonctionnements au niveau de la chaudière. En raison de la complexité et de la possibilité d'usage diverse de la régulation, les mauvais réglages ne sont pas toujours facile à identifier. C'est pourquoi, il est quelquefois plus judicieux de réinitialiser la régulation sur les réglages d'usine. Il faut procéder comme décrit dans le chapitre 5, paragraphe « Réinitialisation des paramètres de l'installation sur réglages d'usine ». Pour la réinitialisation des programmes-horaires, voir chapitre 3, paragraphe « Enregistrement des programmes standard ». Ensuite, de nouvelles valeurs individuelles doivent être entrées.



Indication : Il est conseillé de répertorier les modifications de valeurs des paramètres dans les tableaux 9.5 et 9.6 afin d'avoir une vue d'ensemble pour trouver rapidement les raisons d'une panne puis de pouvoir entrer individuellement les valeurs après avoir procédé à un effacement total.



Important : version de l'appareil

Si, malgré les descriptions et les indications de ce chapitre, la chaudière ne fonctionne pas correctement et s'il faut faire appel au service S.A.V. de ROTEX, il est alors important d'avoir à disposition les informations générales suivantes :

- 1) numéro de type et de fabrication de la chaudière – voir plaque signalétique de la chaudière.
- 2) conception et type de logiciel de la régulation.

Peu après l'allumage de l'appareil, le type de logiciel de la régulation s'affiche dans le champ 3 de l'écran (en bas à droite) et simultanément le type de la régulation est indiqué dans le champ 1 de l'écran (partie supérieure de l'écran). Le type de la régulation est « ROTEX 23BVVC », celle de la station d'ambiance « ROTEX RS ».

Tableaux de réglages

Les programmes-horaires réglés individuellement devront être répertoriés dans le tableau 9.5 et les adaptations de paramètres dans le tableau 9.6.

Circuit	Programme P1		Programme P2		Programme P3		Programme P1		Programme P2		Programme P3		Programme P1		Programme P2		Programme P3		
	Temps cours base >>	T Cycle	Temps cours base >>	T Cycle	Temps cours base >>	T Cycle	Temps cours base >>	T Cycle	Temps cours base >>	T Cycle	Temps cours base >>	T Cycle	Temps cours base >>	T Cycle	Temps cours base >>	T Cycle	Temps cours base >>	T Cycle	
Circuit direct	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	
	2	1	2	1	2	1	2	1	2	1	2	1	2	1	2	1	2	1	
	3	1	3	1	3	1	3	1	3	1	3	1	3	1	3	1	3	1	
	4	1	4	1	4	1	4	1	4	1	4	1	4	1	4	1	4	1	
	5	1	5	1	5	1	5	1	5	1	5	1	5	1	5	1	5	1	
	6	1	6	1	6	1	6	1	6	1	6	1	6	1	6	1	6	1	6
	7	1	7	1	7	1	7	1	7	1	7	1	7	1	7	1	7	1	7
	8	1	8	1	8	1	8	1	8	1	8	1	8	1	8	1	8	1	8
	9	1	9	1	9	1	9	1	9	1	9	1	9	1	9	1	9	1	9
	10	1	10	1	10	1	10	1	10	1	10	1	10	1	10	1	10	1	10
Circuit vanne de mélange	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	
	2	1	2	1	2	1	2	1	2	1	2	1	2	1	2	1	2	1	
	3	1	3	1	3	1	3	1	3	1	3	1	3	1	3	1	3	1	
	4	1	4	1	4	1	4	1	4	1	4	1	4	1	4	1	4	1	
	5	1	5	1	5	1	5	1	5	1	5	1	5	1	5	1	5	1	
	6	1	6	1	6	1	6	1	6	1	6	1	6	1	6	1	6	1	6
	7	1	7	1	7	1	7	1	7	1	7	1	7	1	7	1	7	1	7
	8	1	8	1	8	1	8	1	8	1	8	1	8	1	8	1	8	1	8
	9	1	9	1	9	1	9	1	9	1	9	1	9	1	9	1	9	1	9
	10	1	10	1	10	1	10	1	10	1	10	1	10	1	10	1	10	1	10
Circuit eau chaude sanitaire	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	
	2	1	2	1	2	1	2	1	2	1	2	1	2	1	2	1	2	1	
	3	1	3	1	3	1	3	1	3	1	3	1	3	1	3	1	3	1	
	4	1	4	1	4	1	4	1	4	1	4	1	4	1	4	1	4	1	
	5	1	5	1	5	1	5	1	5	1	5	1	5	1	5	1	5	1	
	6	1	6	1	6	1	6	1	6	1	6	1	6	1	6	1	6	1	6
	7	1	7	1	7	1	7	1	7	1	7	1	7	1	7	1	7	1	7
	8	1	8	1	8	1	8	1	8	1	8	1	8	1	8	1	8	1	8
	9	1	9	1	9	1	9	1	9	1	9	1	9	1	9	1	9	1	9
	10	1	10	1	10	1	10	1	10	1	10	1	10	1	10	1	10	1	10

Tab. 9.5: Réglage individuel des programmes horaires

Niveau paramètre	Paramètre 13	Valeur	Réglage Dates	Remarque
Tab. 1.1				
Tab. 5.1				
Tab. 5.2				
Tab. 5.3				
Tab. 5.4				
Tab. 5.5	X			
Tab. 5.6				
Tab. 5.8				
Tab. 5.9				
Tab. 5.10				
Tab. 5.11				
	50			
	01.07.2005			
	EX: Le départ de la vanne de mélange sera limité à 50°C.			

Tab. 9.6: Adaptation individuelle des paramètres

forum-chauffage.com

Chapitre 10 : Mesure des gaz de fumées et fonction minimum



Utilisation des touches à partir de l'écran principal :

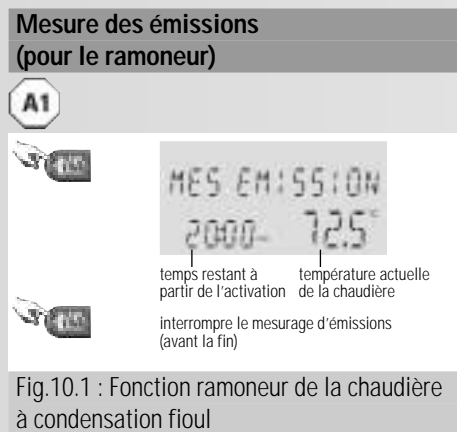



Fig. 10.1 : Fonction ramoneur de la chaudière à condensation fioul

Après appui sur la touche d'émissions, la chaudière se règle sur la température maximale entrée. La mesure des émissions dure 20 minutes – le cas échéant, elle doit être réactivée.

GSU Si l'on appuie une première fois sur la touche « ramoneur » (9) au niveau de la GSU, le brûleur fonctionnera à la puissance maximum pendant 20 minutes. Si, pendant cette durée, on appuie une deuxième fois sur cette touche, le brûleur se remettra en puissance minimum ; ce fonctionnement durera également 20 minutes. Un troisième appui sur la touche « ramoneur » entraîne un retour prématuré dans le mode de fonctionnement précédemment actif.

Fonction manuelle 
(réglage de la température constante de la chaudière)

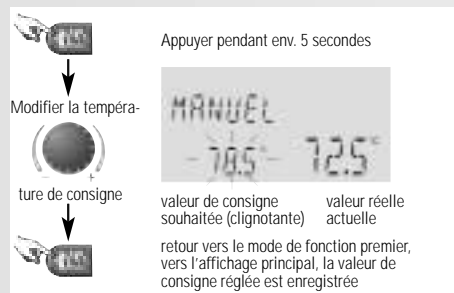


Fig. 10.2 : Activation de la fonction manuelle (aussi pour fonction minimum)

La chaudière est commandée par la valeur de consigne pré-réglée. Toutes les pompes sont en fonction. Des vannes de mélange existantes sont commandées hors tension et peuvent être réglées manuellement selon les besoins.

Le démarrage du brûleur se fait selon le différentiel standard (+/- 7,5 K pour A1 et ESU ; +/- 4 K pour GSU / GCU), de manière symétrique à la valeur pré-réglée. Il est cependant limité par la température maximale de la chaudière (cf. Niveau chaudière).

ROTEX

ROTEX Délégation Commerciale
2, rue de Bâle · F-68180 Horbourg-Wihr
Tel : +33 (3 89) 21 74 70 · Fax : +33 (3 89) 21 74 74
e-mail info@rotex.fr · www.rotex.fr